

MT Tremblant Express

Culture | Sport | Lifestyle

05
2026

Mont-Tremblant
Québec – Canada

29 AU 31 MAI
STATION MONT TREMBLANT
RETRAITEMIRACLES.COM

**Trail du Mont Blanc
des Laurentides**
*Trail running race comes
to Mont Blanc*

Cybercycle
25 ans sur deux roues
25 years on two wheels

**Concert du printemps
de Chœur Tremblant**
*The Chœur Tremblant
spring concert*



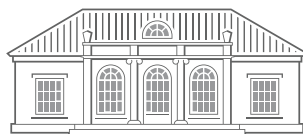
7, Impasse d'Argentière, Lac-Supérieur • MLS 22168804 • Photo @Crosby Media

Quand le rêve prend demeure

FOLLOW YOUR DREAM, HOME™

Que vous cherchiez à acheter, vendre, bâtir ou louer une propriété dans les Laurentides, laissez-nous vous aider à accomplir vos rêves.

Whether you are buying, selling, building, or renting a property, let us help you find, or part with, your dream Laurentian retreat.



tremblant@evrealestate.com • 819 681-5000 • tremblant.evrealestate.com

AMG CLE 53 4Matic Cabriolet 2026

« Voici la CLE 53 4MATIC+ : 443 ch d'adrénaline avec assistance hybride. Un cabriolet à rouage intégral capable de passer de 0 à 100 km/h en 4,4 secondes... et de vous faire sourire, été comme hiver. »

Options :

- Ensemble nuit AMG plus
- Groupe Dynamic plus
- Garnitures Pinnacle
- Sièges avant climatisés
- Jantes AMG 20" forgés
- Peinture Blanc Opalite
- Intérieur AMG cuir noir.

Aux 2 semaines

Location

794 \$*

5,99 %*

5 000 \$ comptant*

*Taxes en sus

*48 mois

Expire le 30 mai 2026

Mercedes-Benz



1751, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts, 1 888 480-9075
mercedes-benz-franke.ca . Ouvert les samedis (Ventes)

For English info, please call!

*© Mercedes-Benz Franke Sainte-Agathe. Inventaire # 71663, CLE53 4MATIC 2026. Prix de vente 120 546,22 \$. 794,26 \$ aux deux semaines pour 48 mois. 5 000 \$ versement initial. Kilométrage excédentaire .40c. Les prix indiqués n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement du véhicule, ni les taxes TVQ et TPS. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. L'offre prend fin le 30 mai 2026.

Franke Mercedes-Benz
Sainte-Agathe-des-Monts
800 480-9075





**Vous avez choisi
la nature.**



**Vivez-la
pleinement.**



 **ZYTCO**
SOLARIUMS
VERANDAS - AUVENTS



Lumière, confort et design,
signés Zytco.

ZYTCO.COM | 514-335-2050 | ventes@zytco.com

Tout pour



Casino
Mont-Tremblant



divertir

Loto Québec

Bien
jouer

Pour que le jeu
reste un jeu

18+



L'ART DU RAFFINEMENT INTÉRIEUR.



Meubles - Décoration - Matelas - Design Intérieur
Furniture - Decor - Mattresses - Interior Design

586 rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant
www.naturinterieurs.ca

PROCHAINE ÉDITION : **JUIN**

Réservation publicité : **15 mai** • Matériel final : **22 mai**

NEXT ISSUE: **JUNE**

Ad reservation: **May 15** • Final ad supplied: **May 22**

Notre équipe | Our team

PROPRIÉTAIRE - ÉDITEUR | OWNER - EDITOR

David Coderre – david@tremblantexpress.com

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE | ADMINISTRATIVE DIRECTOR

Myriam Delage – info@tremblantexpress.com

RÉDACTEURS | WRITERS

Marie-Pierre Belisle-Kennedy, Cathy Bergman, Jane Chisholm & Fabienne Macé

TRADUCTION | TRANSLATION

Marie-Pierre Belisle-Kennedy, Dominique Bernard & Anne Johnston

RÉVISION | CORRECTION

Dominique Bernard, Lysanne Ethier & Anne Johnston

DIRECTION ARTISTIQUE | ART DIRECTION

Isabelle David

DOCTEUR ORDI | DR. COMPUTER

Pierre Goyette

Collaborateurs | Contributors

**Marc-Antoine Baril Lessard, Pierre Brisebois, Peter Duncan,
Bryan-Éric Lane, Marie-Ève Bernard, Patric Poitras,
Robert Roy & Jo Simonetti**

Production

GRAPHISME & INFOGRAPHIE | GRAPHIC DEPARTMENT

Isabelle David

IMPRESSION | PRINTING

Groupe Chicoine Imprimerie FL WEB

TIRAGE LIMITÉ | LIMITED PRINT RUN

15 000 exemplaires | 15,000 copies

POINTS DE CHUTE | DROP-OFF POINTS

**Mont-Tremblant, Saint-Sauveur, Montréal,
Laval, Boisbriand, Blainville, Gatineau, Ottawa**

DISTRIBUTION

Messageries Dynamiques (Québec) - FMP Distribution (Ottawa)

SITE INTERNET | WEBSITE

Octantis

TREMBLANT EXPRESS

C.P. 4444, Mont-Tremblant, QC J8E 1A1
819 425-7875 • tremblantexpress.com



Centre de Santé Dentaire
Mont-Tremblant

NOUS RECRUTONS HYGIÉNISTE DENTAIRE

Rejoins une équipe humaine et
moderne au cœur des Laurentides



3 à 5 jours /
25-40 h/sem

POURQUOI NOUS CHOISIR

- ✓ Horaire flexible
- ✓ Très bonnes conditions salariales
- ✓ Allocation uniforme et bien-être
- ✓ Formation payée
- ✓ Loupes offertes
- ✓ Équipe stable et chaleureuse

Notre clinique est à la recherche d'une hygiéniste dentaire qui souhaite s'investir dans une équipe bienveillante. Un endroit où l'on travaille avec plaisir, où l'horaire est bien organisé et où chaque membre de l'équipe compte réellement.

Bienvenue aux nouvelles diplômées



819 425.2763

- ✓ Dentisterie générale
- ✓ Dentisterie pédiatrique
- ✓ Urgences
- ✓ Facettes et couronnes
- ✓ Orthodontie
- ✓ Implantologie
- ✓ Denturologie
- ✓ Prothèses sur implants
- ✓ Stérilisation optimale
- ✓ Scan 3D et RX numérique
- ✓ Blanchiment
- ✓ Parodontie
- ✓ Dents de sagesse et chirurgie buccale

UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS

Dre Anne-Marie Leblanc, Dr Pière Colleret, Dre Annie Guindon,
Dre Isabelle Thibault et Dre Judith Limoges, orthodontiste



Dans ce numéro | In this issue

9 ÉDITORIAL | EDITORIAL

SPORT

10 50 ans de ski acrobatique au Canada (2^e partie)
50 years of freestyle skiing in Canada (part two)

12 Cybercycle
25 ans sur deux roues
25 years on two wheels

13 Trail du Mont Blanc des Laurentides
Trail running race comes to Mont Blanc

14 Une saison couronnée de succès pour nos athlètes
A defining season for our regional athletes

CULTURE

33 Concert du printemps de Chœur Tremblant
The Chœur Tremblant spring concert

PLAISIRS GOURMANDS | GOURMET PLEASURES

par/by tremblantrestaurants.ca

16 Restaurant du mois | Restaurant of the month:
Les P'tites folies d'Arundel

17 Gastronomie boréale | Boreal gastronomy



CHRONIQUES | COLUMNS

20 Chronique de Peter Duncan | Peter Duncan's column

22 Golf – Conseils du coach / Coach's tips

26 Vivre dehors | Living outdoors

28 Passion automobile | A passion for cars

30 Forme physique | Fitness

34 Informations juridiques | The law and you

En page couverture | On the cover

En page couverture ce mois-ci, photo prise lors de l'événement Miracles, la Grande Retraite en mai 2025 à Mont-Tremblant. La retraite de yoga, méditation et bien-être aura de nouveau lieu cette année et se tiendra du 29 au 31 mai.

This month's cover photo was taken during the Miracles, the Great Retreat event in May 2025 in Mont-Tremblant.

The yoga, meditation and wellness retreat will take place again this year, from May 29 to 31.

©Emilie Villeneuve

Informations au/at retraitemiracles.com





CATHY BERGMAN

L'éveil de la montagne

Peu de mois rivalisent avec mai dans les Laurentides.

Presque du jour au lendemain, la montagne change de visage. Le vert s'installe avec éclat; les arbres se garnissent à vue d'œil; les jardins reprennent vie; et l'air retrouve enfin cette douceur unique que l'on n'avait plus ressentie depuis les premiers jours de l'automne. Les oiseaux sont partout, et dans les branches comme dans les haies apparaissent les petits œufs de couleur bleu pâle des merles du printemps.

Sur les sentiers, une nouvelle cadence s'installe. Les randonneurs et adeptes de vélo de montagne retrouvent peu à peu les parcours que la fonte et la boue rendaient encore impraticables il y a quelques semaines. Les chaussures de course refont surface, bien

lacées, alors que l'élan du printemps se fait sentir et que prennent forme les objectifs de l'été — peut-être même un nouveau défi, comme le Demi-Marathon Mont-Tremblant en août.

Partout dans les Laurentides, les portes s'ouvrent de nouveau, les terrasses aussi. Après les mois froids, rares sont les plaisirs qui égalent un repas pris dehors dans l'air frais de la montagne. Il y a aussi quelque chose de particulièrement réjouissant à voir nos lecteurs feuilletter le magazine, café à la main, installés sur une terrasse ensoleillée.

Mai apporte aussi à Tremblant deux beaux rendez-vous. Bloomafest lancera la saison avec musique, couleurs et énergie les 8 et 9 mai. Plus tard dans le mois, Miracles, la

Grande Retraite, les 29 et 30 mai, offrira une expérience d'un autre ton : une fin de semaine sous le thème de la réflexion, du mieux-être et du ressourcement.

De plus, au cœur de ce magnifique mois se glisse aussi la fête des Mères. Une journée pour souligner ces femmes remarquables qui nous élèvent, nous inspirent et nous accompagnent — par la naissance, l'adoption ou simplement par leur présence fidèle quand cela compte le plus.

Le printemps reprend sa place dans les Laurentides, et avec lui arrive une nouvelle saison d'histoires à raconter. De la part de toute l'équipe du *Tremblant Express*, bienvenue dans l'éveil de la montagne. ■

Mountains in bloom

Few months rival May in the Laurentians.

Almost overnight, the mountains have become blindingly green. Trees burst into bloom, gardens awaken, and the air carries that unmistakable warmth we last felt in early fall. Songbirds are suddenly everywhere, and tucked into branches and hedges are the pale blue eggs of spring robins.

Out on the trails, the season begins again.

Hikers and mountain bikers reclaim paths that only weeks before were buried in mud. Running shoes get laced up as spring fever takes hold and people

start thinking about summer goals—maybe even a new challenge at the Demi-Marathon Mont-Tremblant in August.

Across the Laurentians, doors and terraces open once again. After a long winter, few pleasures rival a meal outdoors in the fresh mountain air. We especially enjoy seeing readers flipping through our magazine on a sunny terrace with a cup of coffee in hand.

May also brings two wonderful gatherings to Tremblant. Bloomafest celebrates spring with music, colour and a healthy dose of sunshine (May 8–9). Later in the month, Miracles – The Grand Retreat (May 29–30) offers a

different experience: a weekend dedicated to reflection, wellness and renewal.

And tucked quietly into the middle of this beautiful month comes Mother's Day. It's that one day set aside to recognize the remarkable women who raise us, guide us and cheer us on—whether by birth, adoption, or simply by being the person who shows up when it matters most.

Spring has returned to the Laurentians, and with it a new season of stories to tell. There's plenty of reading waiting for you in this fresh new issue. From all of us at *Tremblant Express*, welcome to the mountains in bloom. ■



Célébrez la fête des mères

AVEC NOTRE MENU BOÎTE REPAS POUR EMPORTER

85\$ /pers.

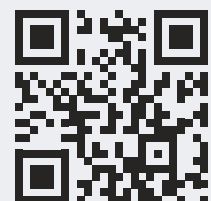
Le menu inclut 4 services au choix + un bouquet de tulipes par commande.*

Une sélection soignée de vins et de mousseux est offerte en option.

Découvrez le Menu spécial Fête des Mères et réservez votre commande au

SEBTAKEOUT.COM

Disponible les 7, 8, 9 et 10 mai 2026



*Réservez votre commande à partir du 20 avril 2025. Offre en quantité limitée, valide exclusivement pour la formule à emporter. Un bouquet de tulipes est inclus pour chaque commande de deux personnes et plus. La sélection de vins et de mousseux est offerte en supplément. Certaines conditions s'appliquent.

50 ans de ski acrobatique au Canada

(seconde partie)

JANE CHISHOLM

Célébrant cinq décennies d'évolution depuis les premiers championnats nationaux canadiens en 1976, la commémoration du 50^e anniversaire du ski acrobatique au Canada, organisée par le Sommet Saint-Sauveur les 27 et 28 mars, a été saluée comme l'un des rassemblements les plus spectaculaires de l'histoire de ce sport.

La crème du ski acrobatique s'est donné rendez-vous à Saint-Sauveur pour cet événement marquant, notamment des champions du monde des années 70 et 80 ainsi que des athlètes olympiques de Milan-Cortina 2026. Selon Michel Daigle, champion national de ski acrobatique en 1974, « ce week-end extraordinaire a été un voyage inoubliable dans le passé, l'occasion de renouer avec d'anciens coéquipiers et de revivre des moments mémorables de ma vie ».

L'un des moments forts de ce 50^e anniversaire a été une soirée de gala organisée au Manoir Saint-Sauveur où plus de 350 invités ont eu la chance de côtoyer l'élite des skieurs de freestyle canadiens du demi-siècle dernier. La soirée a réuni un parterre de légendes, parmi lesquelles John Eaves, cascadeur de James Bond, Wayne Wong, figure emblématique du « hot-dogging », la Québec Air Force, Marie-Claude Asselin, ainsi que John Johnston, Lauralee, Rick et Darryl Bowie, Peter Judge (PDG de Freestyle Canada) et Mikaël Kingsbury, le « GOAT » (Greatest of All Time).

En plus de rendre hommage aux pionniers du ski acrobatique, le 50^e anniversaire a également mis en avant la nouvelle génération de talents portée par l'effervescence des Championnats nationaux canadiens



©Michel Fyen-Gagnon
Michel Daigle, Wayne Wong & John Eaves

de bosses. Devant des milliers de spectateurs émerveillés, Mikaël Kingsbury a consolidé son héritage en remportant deux médailles d'or (bosses et bosses en parallèle). Une ovation tonitruante a retenti lorsque « Mik » a salué le public pour la dernière fois sur la piste 70, bouclant ainsi son parcours remarquable là où tout avait commencé.

À l'issue de ce week-end de célébrations, il était clair que ce 50^e anniversaire resterait à jamais gravé comme un chapitre marquant de l'histoire du ski acrobatique. ■

50 years of freestyle skiing in Canada

(part two)

JANE CHISHOLM

Marking five decades of evolution since the first Canadian National Championships in 1976, the 50th anniversary celebration of freestyle skiing in Canada, hosted by Sommet Saint-Sauveur on March 27-28, has been hailed as one of the most spectacular gatherings in the sport's storied history.

Freestyle royalty descended upon Saint-Sauveur for this milestone event, including world champions from the '70s and '80s as well as Olympians from Milano Cortina 2026. According to 1974 national freestyle champion Michel Daigle, "this extraordinary

weekend was an unforgettable trip down memory lane, reconnecting with former teammates and reliving memorable moments from my past."

A key highlight of the action-packed 50th anniversary was a gala soirée held at the Manoir Saint-Sauveur with more than 350 guests in attendance who had a chance to rub elbows with Canada's elite freestyle skiers from the past half-century. The evening featured a star-studded lineup of legends, including James Bond stunt double John Eaves, iconic hot-dogger Wayne Wong, the Québec Air Force, Marie-Claude Asselin, along with John Johnston, the Bowie siblings Lauralee, Rick, and Darryl; Peter Judge (Freestyle Canada CEO) and, Mikaël Kingsbury, the "GOAT" (Greatest of All Time).

As well as honouring the trailblazers of freestyle skiing, the 50th anniversary also prominently featured the next generation of talent thanks to the excitement of the Canadian National Mogul Championships. Before thousands of awe-struck spectators, Mikaël Kingsbury cemented his legacy with double-gold performances in moguls and dual moguls. A thunderous roar erupted as "Mik" took his final bow on Hill 70, bringing his remarkable journey full-circle to where it all began.

As the celebratory weekend drew to a close, it was clear that the 50th anniversary would forever be defined as a landmark chapter in freestyle skiing history. ■



AUVENTS ET MOUSTIQUAIRES

Prenez rendez-vous dès maintenant!

Depuis 1957

Conception
PAQUETTE
Auvents | Stores | Rembourrage

FAITS SUR MESURE

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

À l'abri du soleil, protégé des insectes et couvert pour la pluie. Tout ça en profitant de l'extérieur!

449, rue Filion, Mont-Tremblant - 819 425-9881
conceptionpaquette.com

LIBRAIRIE Depuis 10 ans!

CARPE DIEM

LIBRAIRIE AGRÉÉE - COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ

Votre librairie située au cœur du Petit Hameau au 814-6, Rue de Saint-Jovite à Mont-Tremblant. Notre équipe passionnée vous propose un service hors pair dans un environnement chaleureux et inspirant, que vous cherchiez à faire plaisir à votre entourage ou à vous-même !

Printemps vibrant, livres inspirants

LIVRES
JEUX DE SOCIÉTÉ
REVUES INTERNATIONALES
PAPETERIE FINE
CADEAUX

BOOKS - BOARDGAMES - MAGAZINES - GIFTS

819-717-1313 - carpediem.leslibraires.ca - rejoignez-nous sur Facebook



**Sentier
des
cimes**

Laurentides



AU CŒUR DU PRINTEMPS

À 15 minutes de Mont-Tremblant | Parcours en hauteur accessible à tous

sentierdescimes.ca

25 ans sur deux roues

CATHY BERGMAN

Les matins d'été dans le vieux village de Mont-Tremblant ont leurs petits rituels. Chez **Cybercycle**, la journée commence doucement : des vélos appuyés aux rampes, des ajustements de dernière minute, et des cyclistes qui savourent un café fraîchement torréfié de l'O'Café installés à l'entrée de la boutique. On y échange des nouvelles sur les conditions des sentiers en attendant une mise au point.

C'est le genre d'endroit où les histoires prennent naissance — un véritable point de rencontre pour la communauté plein air de la région. Les planchers de bois usés portent la mémoire de milliers de passages, et les murs, tapissés de photos d'hier et d'aujourd'hui, racontent les aventures amorcées ici depuis maintenant 25 ans.

L'histoire de Cybercycle commence modestement en 2001 dans le sous-sol du gîte familial des parents de **Ben Poirier**, au cœur du « vieux village » de Mont-Tremblant. Cycliste compétitif passionné, Ben développe rapidement une fascination pour l'art de monter des roues. Son souci du détail lui vaut vite une solide réputation auprès des cyclistes exigeants. Sa réputation s'établit rapidement et plus de 4 000 roues sortent chaque année de cet atelier improvisé — toutes assemblées à la main avec une précision digne des standards les plus élevés de l'industrie.

En 2006, son frère **Philippe** se joint à lui. Bien avant de franchir la porte de la boutique, Philippe s'était déjà forgé une réputation internationale comme l'un des pionniers du freeski, contribuant à façonner toute une génération de skieurs et à inscrire son nom au Temple de la renommée du ski des Laurentides.

Quelques années plus tard, Cybercycle déménage dans le sous-sol de la boutique de ski de Daniel Lachance, occupant les lieux de façon saisonnière une fois la saison hivernale terminée. En 2008, l'entreprise s'installe définitivement à son emplacement actuel, à proximité du réseau de sentiers près de l'ancienne gare au lac Mercier, avec un espace agrandi pour le service, la vente au détail et une flotte de location bonifiée.

Les deux frères insufflent à la boutique le même esprit compétitif et la même rigueur qui ont marqué leurs parcours sportifs. Cet ADN se reflète encore aujourd'hui dans chaque aspect de Cybercycle — du travail mécanique minutieux jusqu'à l'ajustement précis de chaque vélo pour son cycliste.

Au cœur d'une communauté cycliste

Au fil des années, le vélo a profondément évolué dans les Laurentides. L'asphaltage du P'tit Train du Nord a ouvert près de 200 kilomètres de pistes continues, devenant

l'un des parcours les plus prisés de la région. L'arrivée de l'Ironman en 2012 a propulsé le vélo de route à un autre niveau. Puis, durant les années de pandémie, un nouvel engouement a amené encore plus de passionnés sur les sentiers de montagne.

Plus récemment, le vélo de gravel s'impose comme la nouvelle tendance — parfaitement adapté à la diversité des paysages laurentiens.

À travers toutes ces transformations, Cybercycle est resté un pilier de la communauté cycliste. Bien sûr, on y vend des vélos, mais rien n'est laissé au hasard : chaque achat est pensé, conseillé, personnalisé. Les réparations, l'entretien et les ajustements demeurent au cœur de l'offre, et au fil du temps, la boutique est devenue une référence incontournable pour ceux qui cherchent un service d'experts.

Les frères Poirier peuvent être fiers du chemin parcouru. Vingt-cinq ans après les premières roues montées dans un sous-sol, **Cybercycle** incarne toujours la même vision : **un lieu où se rencontrent savoir-faire, passion du sport et esprit de communauté — un vélo à la fois.** ■

cybercycletremblant.com



Benoît & Philippe Poirier

©JF Leclerc



Philippe Poirier

©JF Leclerc



Benoît Poirier

©JF Leclerc

25 years on two wheels

CATHY BERGMAN

On summer mornings in Mont-Tremblant's old village, **Cybercycle** fills with the quiet rituals of cycling. Bikes lean against railings. Gear get checked. Riders sip fresh roasted coffee from O'Café in the shop's front alcove, swapping notes on trail conditions while waiting for a tune-up.

It's the kind of place where stories begin—a gathering point for the region's outdoor community. The old wooden floors carry the memory of thousands of customers, and walls lined with photos of past and present glories remind visitors of the adventures that have started at Cybercycle over the past twenty-five years.

Its story began modestly in 2001 in the basement of **Ben Poirier's** parents' bed-and-breakfast in the old village. A passionate competitive cyclist, Ben developed a fascination with the craft of building wheels. His attention to detail quickly earned him a reputation among serious riders. At its peak, more than 4,000 wheels a year rolled out of that basement workspace, each one hand-built with the precision demanded by one of the most exacting jobs in the cycling industry.

In 2006, Ben's brother **Philippe** joined him. Long before stepping into the bike shop, Philippe had built an international reputation as one of the pioneers of freeskiing, helping shape a new generation of that sport and earning a place in the Laurentian Ski Hall of Fame.

Within a few years, Cybercycle moved into the basement of Daniel Lachance's ski shop, operating seasonally when the space freed up after ski season. The shop eventually settled, in 2008, into its current home near the trail network in the heart of the old village, expanding its service area, showroom and rental fleet.

The brothers brought the same competitive spirit and relentless attention to detail to the shop that had defined their storied athletic careers. That mindset still shapes everything Cybercycle does—from meticulous mechanical work to fitting riders with the right bike.

At the heart of a cycling community

Cycling has evolved across the Laurentians. The paving of the P'tit Train du Nord opened nearly 200 kilometres of contiguous trail, creating one of the region's most popular cycling routes. When Ironman arrived in 2012, road

cycling surged. The pandemic years brought even more riders onto the mountain trails.

More recently, gravel riding has emerged as the latest chapter—a natural fit for the Laurentians' diverse landscape.

Through all these shifts, Cybercycle has remained a fixture of the region's cycling community. While the shop sells bikes, nothing is simply off the rack: each purchase is a curated experience. Repairs, service and tune-ups remain its core business, and over the years it has become the place riders trust when their bikes need expert attention.

The Poirier brothers are proud of what they've built. Twenty-five years after the first wheels were laced in a basement workshop, **Cybercycle** remains exactly what it set out to be: **a place where craftsmanship, sport and community meet—one bike at a time.** ■

cybercycletremblant.com

Trail du Mont Blanc des Laurentides

MARIE-PIERE BELISLE-KENNEDY

Le 30 mai 2026, le Mont Blanc, au cœur des Laurentides, accueillera la toute première édition du **Trail du Mont Blanc**, présentée par **Série Trails Québec**. Pensé pour réunir coureurs chevronnés, familles actives et amateurs de plein air, l'événement promet une journée en nature sur des sentiers accessibles et variés.

Dès l'arrivée à la base de la station, l'ambiance donnera le ton : animation, musique et esprit de communauté. Ici, on vient autant pour relever un défi que pour profiter du moment, entre forêt, montées soutenues et points de vue inspirants. À quelques minutes au sud de Mont-Tremblant, voilà une belle façon de lancer la saison estivale en mouvement.

Quatre parcours sont proposés afin d'accueillir tous les niveaux. Le 1 km, destiné aux enfants de 12 ans et moins, offre une première expérience ludique au pied de la montagne. Le 5 km, accessible dès six ans, propose une

introduction dynamique à la course en sentiers, avec 359 mètres de dénivelé, autant pour les marcheurs que pour les coureurs.

Pour ceux qui souhaitent aller plus loin, le 10 km, réservé aux 16 ans et plus, combine sentiers étroits et sections roulantes. Quant au 21 km, destiné aux 18 ans et plus, il s'adresse aux coureurs aguerris avec près de 1 000 mètres de dénivelé positif et quelques segments plus exigeants.

Tous les parcours seront chronométrés et sécurisés, avec points d'eau et ravitaillement sur les plus longues distances. Une collation attendra aussi les participants à l'arrivée, dans une atmosphère festive et inclusive.

Comme le souligne Éric Delaplace, directeur général de Série Trails Québec, «Les Laurentides offrent un terrain de jeu magnifique pour les amateurs de course en sentiers. Il était donc tout naturel pour nous de vouloir

organiser un événement. Mont Blanc présente de très belles opportunités de dénivelé positif grâce à ses pistes de ski, ainsi qu'un excellent mélange de sentiers roulants et techniques. C'est un équilibre idéal pour offrir une expérience à la fois stimulante et agréable où chacun peut vraiment avoir du plaisir».

Pour s'inscrire ou obtenir plus d'informations :

serietrailsquebec.ca



©Matt Dohoney

Trail running race comes to Mont Blanc

MARIE-PIERE BELISLE-KENNEDY



©Matt Dohoney

On May 30, 2026, Mont Blanc in the Laurentians will host the very first **Trail du Mont Blanc**, presented by **Série Trails Québec**. Designed to bring together seasoned runners, active families and anyone who comes alive in the mountains, this new event promises a refreshing day on well-marked trails in the beautiful town of Mont Blanc, Québec.

The atmosphere will set the tone: music, energy and a strong sense of community. This is the kind of event where people come to test themselves, soak up the scenery and enjoy the experience just as much as the result. With forested trails, sustained climbs and rewarding views, it's a great way to kick off the summer season just south of Mont-Tremblant.

Four distances make the event accessible to a wide range of participants. The 1 km course, for children 12 and under, offers a fun first taste of trail running at the foot of the mountain. The 5 km, open to ages six and up, is a lively introduction to the sport, with 359 metres of elevation gain for both hikers and runners.

Those looking for a bigger challenge can step up to the 10 km, open to participants 16 and older, with a course that mixes narrower trails and flowing sections. The 21 km, for ages 18 and up, is geared to experienced runners, with nearly 1,000 metres of elevation gain and more demanding segments along the way.

All courses will be timed and clearly marked, with water stations and aid available on the longer distances. Every participant will also be welcomed at the finish with a snack and a festive, welcoming atmosphere.

As Éric Delaplace, general manager of Série Trails Québec, puts it: "The Laurentians are a remarkable playground for trail running, so it felt only natural for us to bring an event here. Mont Blanc offers great climbing opportunities with an excellent mix of flowing and technical terrain. It creates the perfect balance for an experience that is both challenging and enjoyable".

To register or learn more, visit serietrailsquebec.ca

30^e encan, 30 x Merci

134 811\$ amassés pour les enfants de chez-nous

Le 4 avril dernier, la communauté était rassemblée au Fairmont Tremblant pour la soirée Vin & Fromage et 30^e encan annuel de la Fondation Tremblant.

Merci aux partenaires, fournisseurs, donateurs, participants et bénévoles ayant contribué à ce succès !

Ensemble, nous faisons la différence !

Une présentation de

GROUPE LECLAIR **FONDATION Famille Leclair** **Fairmont TREMBLANT**

Partenaire hôte: **Fairmont TREMBLANT**

Soyez prêts pour le 30^e anniversaire en 2027 !

Une saison couronnée de succès

Certaines saisons confirment le talent, d'autres le font éclore.

MARIE-PIERE BELISLE-KENNEDY

Une autre saison de compétitions tire sa révérence. Plusieurs athlètes de la région ont, non seulement répondu aux attentes, mais ils se sont surpassés avec force, aplomb et panache. Une récolte de podiums, de percées et de grands moments qui rappelle à quel point les Laurentides demeurent un terreau fertile pour former des athlètes de calibre mondial.

Valérie Grenier a joué le tout pour le tout en remportant, fin mars, le dernier slalom géant de la Coupe du monde FIS alpine à Hafjell, en Norvège. Une victoire de prestige, signée avec la maîtrise et le sang-froid qu'on lui connaît, dans une discipline où tout se joue à coups de centièmes. Solide sous pression, Grenier continue de s'imposer parmi les meilleures géantistes au monde et d'offrir à ses partisans de Tremblant de quoi célébrer.

Tout un Schmidt show, sur neige canadienne

À l'étape de la Coupe du monde de ski cross FIS présentée à Craigleith, en Ontario, **Jared Schmidt** et **Hannah Schmidt** (frère et sœur) ont offert l'un des grands tableaux de la saison. Avec des départs efficaces, de la vitesse jusqu'au fil d'arrivée et une lecture de course exemplaire, tous deux ont accédé à leurs grandes finales respectives sur un parcours difficile avec de nombreuses chutes des participants. Devant une foule conquise, ils ont chacun décroché la médaille d'argent, complétant un rare doublé sur podium à la maison.

En surf des neiges alpin, **Arnaud Gaudet** a, lui aussi, poursuivi sa progression parmi l'élite. Grâce à plusieurs

podiums sur le circuit de la Coupe du monde et une solide sixième place aux Jeux olympiques de Milan-Cortina, il a confirmé qu'il possède désormais l'expérience et les outils pour rivaliser avec les meilleurs en épreuves parallèles. De son propre aveu, il s'agissait d'un hiver très mémorable, et l'on comprend pourquoi.

Du côté du paraski alpin, **Alexis Guimond** a connu une saison marquante. Sa constance lui a permis de remporter le premier globe de cristal de sa carrière au classement général du super-G, en plus de terminer deuxième au cumulatif de la descente chez les hommes debout. Déjà médaillé paralympique, il a persévéré toute la saison pour enrichir sa collection.

En télémark, **Adrian Ball** s'est imposé comme l'une des belles révélations de l'hiver : un premier podium en Coupe du monde à Pra-Loup, une deuxième place aux Contamines, puis une victoire en sprint parallèle au même endroit. Une courbe de progression qui laisse croire qu'il est en train d'éclore au plus haut niveau.

De nombreux athlètes locaux ont aussi su faire largement rayonner la région, notamment **Naomi Urness** en planche à neige et **Britt Phelan** en ski cross (voir articles précédents).

Une célébration digne d'un roi

Enfin, au Sommet Saint-Sauveur, le ski acrobatique canadien célébrait son 50^e anniversaire où se rassemblaient toutes les légendes du sport au pays —



Mikaël Kingsbury — Sommet Saint-Sauveur

un moment chargé d'histoire coïncidant avec la dernière danse de **Mikaël Kingsbury**. En remportant l'or en bosses et en bosses en parallèle aux championnats nationaux, tous ont ressenti ces frissons à la hauteur de sa légende.

Autour de lui, l'émotion était palpable. Famille, coéquipiers, entraîneurs, anciens champions olympiques et pionniers du sport étaient réunis pour souligner ce dernier tour de piste. Des figures marquantes, comme Wayne Wong, John Eaves, Michel Daigle et Marie-Claude Asselin, étaient aussi de cette fête qui ressemblait autant à un hommage qu'à un passage de flambeau.

Le départ de Kingsbury laisse de très grandes traces dans la neige canadienne. Mais au vu de l'hiver que viennent de connaître nos athlètes, une chose est claire : ici, la relève continue de pousser. ■

A defining season for our regional athletes

Some seasons confirm talent. Others define it.

MARIE-PIERE BELISLE-KENNEDY

Across the global winter sports stage, Tremblant's athlete ambassadors delivered a campaign marked by precision, progression and podium presence: a reflection of the Laurentians' enduring role in developing world-class competitors.

Valérie Grenier closed her season with authority, capturing a World Cup Giant Slalom victory in Hafjell, Norway, to end the FIS Alpine World Cup season on a high note. It was a performance built on technical mastery—composed, efficient and decisive—underscoring her place among the world's top GS specialists. In a discipline where margins are measured in hundredths, Grenier's ability to pull a rabbit out of the hat under pressure continues to distinguish her. What a nice surprise for her many Tremblant fans who recently spotted her back on her home hill.

And then came the **Schmidt show**, on home snow.



Hannah & Jared Schmidt — Craigleith ©Gary Yee

At the FIS Ski Cross World Cup stop in Craigleith, Ontario, siblings **Hannah Schmidt** and **Jared Schmidt** each delivered one of the defining moments of the Canadian season. With consistent starts and momentum carried through each wave, both advanced to their respective Big Finals. Racing in front of a roaring crowd, the siblings each secured silver, a double podium on Canadian soil. It was a composed, high-level performance on the track that proved to be one of the most challenging with crashes and tough heats.

In Alpine Snowboarding, **Arnaud Gaudet** continued to establish himself on the World Cup circuit with multiple podiums and a solid 6th place at the Olympic Games. Competing in parallel disciplines, Gaudet advanced consistently into final rounds, demonstrating both technical refinement and race maturity. His great results added up to "a very memorable winter" in his own words.

Para-alpine skier **Alexis Guimond** delivered one of the season's most significant results. With consistency across the calendar, he secured his first career Crystal Globe as the overall Super-G standings leader and finished second overall in the men's Standing Downhill. The results confirm Guimond's place among the world's elite, adding to his remarkable medal collection.

In Telemark, **Adrian Ball** emerged as a breakthrough performer. His season followed a clear trajectory: a first World Cup podium with a third-place finish in Pra Loup, a second-place result in Les Contamines, and a decisive victory in the Parallel Sprint at the same venue. The progression speaks to both technical growth and

competitive confidence: hallmarks of an athlete coming into his own.

Over the season there were many more highlights and celebratory moments with top other local snow sport ambassadors such as **Naomi Urness** in Snowboarding and **Britt Phelan** in Ski Cross to name a few. (See previous articles.)

Freestyle and farewell celebrations fit for a King

At Sommet Saint-Sauveur, during the 50th anniversary of Freestyle skiing in Canada, **Mik Kingsbury** closed the chapter on a legendary career in fitting fashion, winning gold in both moguls and dual moguls at the national championships. Surrounded by family, fans, his long-time teammates, coaches, competitors and generations of Hall of Famers who helped define the sport, his final performances carried a royal crowning feel.

The celebration extended far beyond competition. Legends of Freestyle skiing were on-site, including Wayne Wong, film crew in tow, working on the documentary *Ski the Wong Way*, capturing milestone moments in the sport's history. The celebration banquet was hosted by icons such as John Eaves, Michel Daigle, Marie-Claude Asselin—whose namesake ski trail is worth discovering at Tremblant—and many more.

Kingsbury's departure leaves big boots to fill within the Canadian team, a standard built on years of dominance, consistency and innovation.

If the crown fits, wear it. ■



Dimanche 31 mai 2026

Sunday, May 31, 2026

**CHERS CITOYENS ET CITOYENNES,
PROFITEZ D'UN ACCÈS GRATUIT À**

DEAR CITIZENS OF MONT-TREMBLANT, ENJOY A FREE ACCESS TO



**LA TÉLÉCABINE
PANORAMIQUE**

THE PANORAMIC GONDOLA



**MINIGOLF
LE PETIT GÉANT**

LE PETIT GÉANT MINIGOLF



**GLISSADE D'ÉTÉ
SUMMER TUBING**

Veillez récupérer vos billets d'accès gratuits au centre multiservice sur présentation de la carte Accès et Expérience Mont-Tremblant. Un accès par activité et par personne.

Please collect your free access tickets at the multiservice centre, upon presentation of Mont-Tremblant Access and Experience cards. One access per activity per person.



Ville de
MONT-TREMBLANT

Les P'tites Folies

Le nouveau chapitre d'un incontournable d'Arundel

JO SIMONETTI



Lydie et Greg

©Lydie Gervais

Avec de la chance, lorsque vous arriverez au café-boulangerie **Les P'tites Folies**, il restera peut-être encore un ou deux biscuits au citron. Mais je ne compterais pas trop là-dessus.

Entre les cyclistes qui sortent à Arundel du corridor aérobique de 58 kilomètres le long de la rivière Rouge

et les habitués, les favoris disparaissent rapidement. Biscuits aux pépites de chocolat, espresso et gâteau aux carottes ne font pas long feu.

Après cinq ans d'activité, **Lydie Gervais** entame un nouveau chapitre, tant sur le plan personnel que professionnel, aux côtés de son partenaire **Greg Jarvis**. Le café se refait une beauté : agencement plus ouvert, davantage de places assises et coin douillet avec des fauteuils où l'on peut s'abandonner. D'ici le milieu de l'été, la transformation sera terminée, mais l'âme du lieu restera inchangée.

Des pâtisseries aux plats du jour, tout est fait maison, avec un soin que l'on retrouve à chaque bouchée.

Des wraps de poulet au curry et du porc effiloché cuit lentement à basse température pendant plus de 11 heures dans leur fumoir constituent les piliers du menu. Les sandwichs continuent d'évoluer, avec l'arrivée prochaine

du schnitzel et de la saucisse italienne.

Cette attention va au-delà de l'assiette. Lorsqu'un client a mentionné que son gâteau préféré était le Forêt-Noire classique, Lydie lui en a fait livrer un qu'elle avait préparé. Sans chichi. Juste de l'attention.

À l'extérieur, le café s'ouvre sur la saison. Des chaises Adirondack sont disposées autour d'un foyer, avec de l'eau fraîche à disposition pour les habitués à quatre pattes. De mai à septembre, une jamsession est organisée chaque dernier dimanche du mois en après-midi : musiciens locaux, fumée s'élevant du grill, pizzas cuites au feu de bois. Les passants s'arrêtent pour un café et finissent par rester tout l'après-midi.

Et c'est exactement le but.

Une étape incontournable pour les cyclistes ou un lieu de prédilection pour les habitants : Les P'tites Folies, on s'y sent comme chez soi. ■

Les P'tites Folies:

the next chapter of an Arundel favourite

JO SIMONETTI

If you're lucky, by the time you reach **Les P'tites Folies** café and bakery, there might still be a lemon zinger cookie or two left.

I wouldn't count on it.

Between regulars and cyclists coming off the Arundel stretch of the 58-kilometre Aerobic Corridor along the Rouge River, the favourites disappear early. Chocolate chip, espresso, and carrot cake cookies... they don't linger.

Five years in, **Lydie Gervais** is stepping into a new chapter, both personally and professionally, alongside her partner **Greg Jarvis**. The café is being quietly reimagined with a refreshed look: a more open layout, expanded seating,

and a cozy corner with chairs you can sink into. By mid-summer, the transformation will be complete, though the heart of the place remains unchanged.

From baked goods to daily lunch offerings, everything is made from scratch, in-house, with a level of care you can taste in every bite.

Chicken curry wraps and pulled pork, cooked low and slow for over eleven hours in their fumoir, anchor the menu. Sandwiches continue to evolve, with schnitzel and Italian sausage soon joining the lineup.

That attention extends beyond the plate. When a customer mentioned, in passing, that a classic Black

Forest cake was his favourite, Lydie baked one and had it delivered. No fuss. Just attention.

Outside, the café opens into the season. Adirondack chairs gather around a fire pit, with fresh water set out for four-legged regulars. From May through September, the last Sunday of each month brings an afternoon jam session: local musicians, smoke drifting from the grill, wood-fired pizzas. People drop in for a coffee and end up staying all afternoon.

Which is exactly the point.

A can't-miss stop for cyclists or a go-to for locals: Les P'tites Folies always feels like home. ■



CHŒUR TREMBLANT

Accompagné de ses musiciens
—2026—

Chante de grands noms

DE LA MUSIQUE FRANÇAISE

Des œuvres d'hier à aujourd'hui

LOUIS BABIN
Directeur artistique

Information : 873 279-2848
choeurtremblant.com



24 MAI

16 h

Église Saint-Jovite
Mont-Tremblant

DIMANCHE

Billets : 30 \$ | VIP 55 \$
Entrée libre pour les moins de 18 ans

En vente chez Hamster l'Apostrophe Plus,
1090, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant
(argent comptant)



Ville de
MONT-TREMBLANT



Desjardins
Caisse de Mont-Tremblant

Pour vos assurances, ça vaut le coup de comparer.

**Communiquez avec moi pour
des conseils personnalisés !**

Pascal Cuirot
Agent en assurance de dommages
des particuliers

ÔZ'assurances VP inc.*
Agence en assurance de dommages

450 327-6279
1 844 384-0634



* Partenaire autorisé de Beneva inc., agence en assurance de dommages. | © Beneva inc. 2023
MD Le nom et le logo Beneva sont des marques de commerce de Groupe Beneva inc. utilisées sous licence.



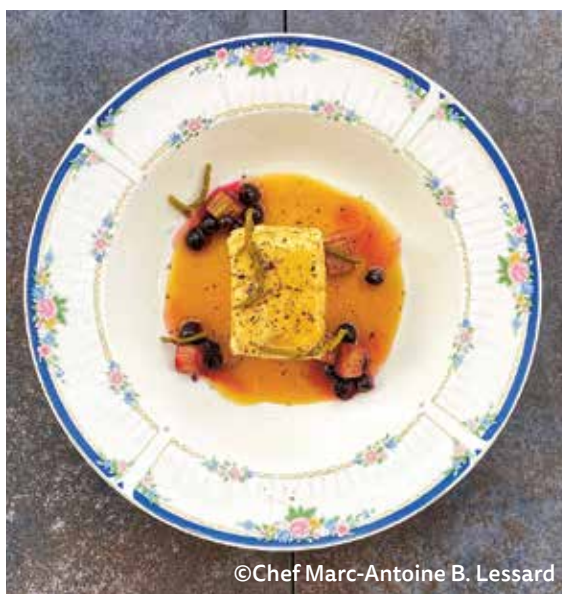
Partenaire
autorisé



La rhubarbe de mon jardin

Au printemps, la rhubarbe pousse en abondance sur mon terrain. J'aime la récolter quand elle est bien croquante, fin mai début juin. Elle est alors plus juteuse et moins fibreuse. Nous avons tous des souvenirs d'enfance où la tige de rhubarbe était trempée dans le sucre. Une belle façon de réveiller nos papilles gustatives. Mes souvenirs sont aussi associés à une délicieuse croustade à la fraise et à la rhubarbe que ma mère servait tiède avec une boule de crème glacée à la vanille.

Botaniquement, la rhubarbe est un légume, mais elle est plus connue comme étant un fruit. La tige prend toute sa saveur au printemps et en début d'été, mais elle peut être récoltée pendant toute la saison estivale. Les feuilles ne sont pas comestibles, mais la tige se mange crue ou cuite de diverses façons. La congélation est une bonne façon de conserver la rhubarbe pour de futures recettes. On peut dire que la rhubarbe aime bien notre climat nordique. La neige serait bénéfique pour sa régénération. La rhubarbe est souvent servie en dessert – c'est indéniable – mais



©Chef Marc-Antoine B. Lessard

j'aime la servir avec un poisson blanc.

J'ai récemment cuisiné du flétan provenant des îles de la Madeleine. Pour sa cuisson, j'ai choisi de le pocher dans un court-bouillon. Mon court-bouillon n'a rien de classique de la cuisine française. Celui-ci partage l'arôme vif et acidulé de la rhubarbe, le goût piquant et légèrement citronné du gingembre, le goût prononcé d'un miel à la fleur sauvage, la note douce-amère du pissenlit et le profil aromatique sucré et mentolé du thé des bois. En guise de sauce, ce délicieux morceau de flétan est ensuite arrosé du bouillon que j'ai fait réduire et monté au beurre. En garniture, quelques cassis et morceaux de rhubarbe laqués au miel partagent la chair délicate du flétan. En guise de finition, la salicorne au goût iodé et salin apporte une texture croquante.

À déguster sur une terrasse avec un verre de Petit Manseng! ■

Rhubarb from my garden

In springtime, rhubarb grows abundantly on my land. I like to pick it when it's good and crunchy, in late May or early June; at that time, it's also juicier and less fibrous. We all have childhood memories of dipping the rhubarb stalks in sugar: a great way to wake up our tastebuds. My memories also include a delicious rhubarb and strawberry crumble that my mother served warm with a scoop of vanilla ice cream.

Botanically, rhubarb is a vegetable, but it's known to us as a fruit. The stalk tastes best in spring and early summer, but it can be harvested all summer long. The leaves are

not edible, but the stalk can be eaten raw or cooked in various ways. Freezing is a good way to keep rhubarb for future recipes. You might say that rhubarb likes our northern climate; snow is beneficial to its regeneration. Rhubarb is often served for dessert – as we all know – but I like to serve it with a white fish.

I recently cooked halibut from the îles de la Madeleine... the Magdalen Islands. To cook it, I decided to poach it in a court-bouillon. My court-bouillon was nothing like the French cuisine classic. This one shared the bright, tangy scent of rhubarb, the pungent and even lemony

taste of ginger, the rich taste of wildflower honey, the sweet-sour note of dandelion, and the aromatic, sugary-mentholated profile of wintergreen. The delicious piece of halibut was then treated to a sauce of the bouillon, reduced, and with butter whipped in. For a garnish, a few blackcurrants and pieces of glazed rhubarb shared the delicate flesh of the halibut. Then as a finish, salicorne – samphire – with its iodized, salty taste adds a crunchy texture.

To enjoy on a deck or patio with a cool glass of Petit Manseng! ■

CHRONIQUE | COLUMN

par | by **Chef Marc-Antoine B. Lessard**

Marc-Antoine Baril Lessard est derrière les fourneaux depuis une vingtaine d'années. Il offre ses services de « Chef à domicile » dans les Laurentides en mettant en valeur les artisans et producteurs de notre région.

Marc-Antoine Baril Lessard has been at the stoves for about twenty years. He offers his services as a "chef in your home" in the Laurentians, highlighting the artisans and producers of our region. 418 524-5378 | privatechefmonttremblant.com



MILLE PÂTES
RESTAURANT & BOUTIQUE

Pâtes Fraîches
Fresh Pastas

780, rue de Saint-Jovite
Mont-Tremblant
+1 819 717.3830 millepates.ca

MAISON PUBLIQUE
**TREMBLAH
ORCHARD**
PUB & GRILL
EST. 1996

ÉVÉNEMENTS / EVENTS

MAI/MAY

PUB QUIZ: LE ROYAUME DES ANIMAUX
JEUDI LE 7 MAI À 19H30

BINGO!!! FÊTES DES MÈRES
DIMANCHE LE 10 À 19H30

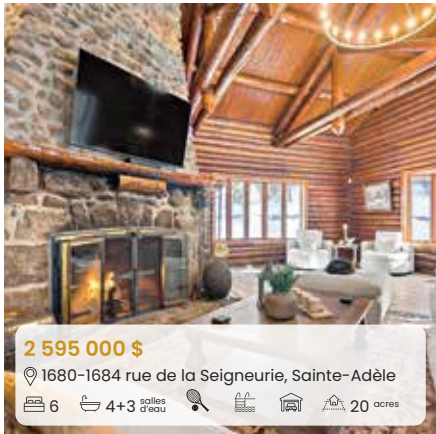
LA MUSIQUE LIVE DE GUY BEAUCHAMP
SAMEDI LE 16 À 20H

TOURNOI DE BLACKJACK
JEUDI LE 21 DE 20H JUSQU'À 23H

LA MUSIQUE LIVE DE REID THOMAS
SAMEDI LE 30 À 20H

RESERVATIONS 819-717-1436
yeoldeorchard.com

L'expérience signature^{MD}

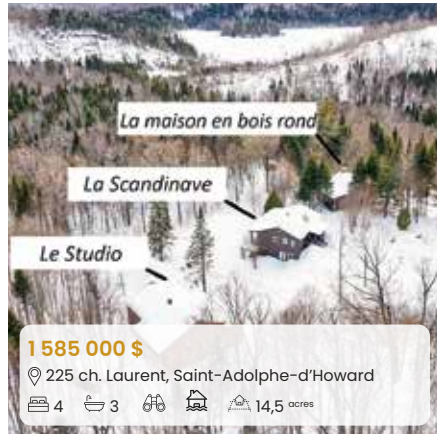


2 595 000 \$

📍 1680-1684 rue de la Seigneurie, Sainte-Adèle

🏠 6 🛏️ 4+3 🚗 🚲 🏠 20 acres

Emy Boon - eboon@mtre.ca
Courtier immobilier



La maison en bois rond

La Scandinave

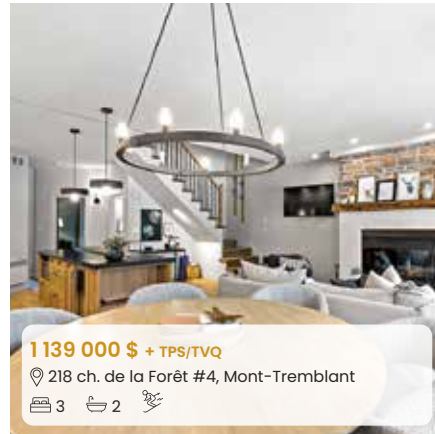
Le Studio

1 585 000 \$

📍 225 ch. Laurent, Saint-Adolphe-d'Howard

🏠 4 🛏️ 3 🚗 🏠 14,5 acres

Katryna Simard - ksimard@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

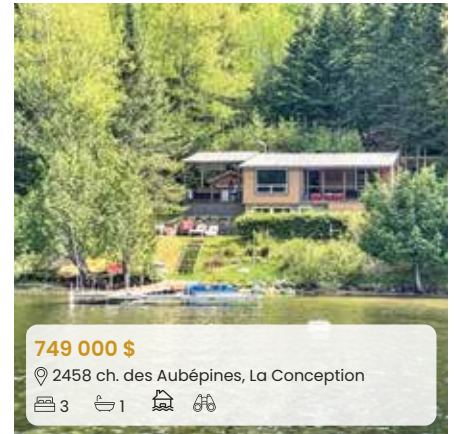


1 139 000 \$ + TPS/TVQ

📍 218 ch. de la Forêt #4, Mont-Tremblant

🏠 3 🛏️ 2 🚗

Ann Jeffreys - ajeffreys@mtre.ca
Courtier immobilier agréé
Emma Martineau - emartineau@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

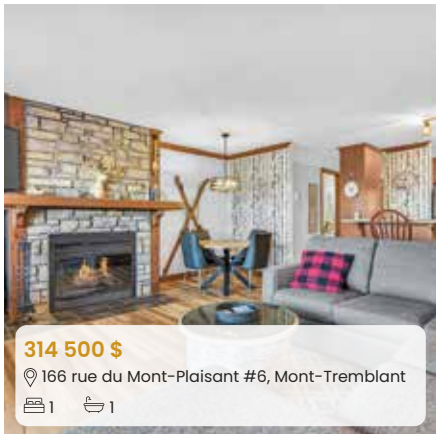


749 000 \$

📍 2458 ch. des Aubépines, La Conception

🏠 3 🛏️ 1 🚗 🚲

Cynthia Griffin - cgriffin@mtre.ca
Courtier immobilier
Pierre Ouimet - pouimet@mtre.ca
Courtier immobilier



314 500 \$

📍 166 rue du Mont-Plaisant #6, Mont-Tremblant

🏠 1 🛏️ 1

Myriane Bota - mbota@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel
Emy Boon - eboon@mtre.ca
Courtier immobilier

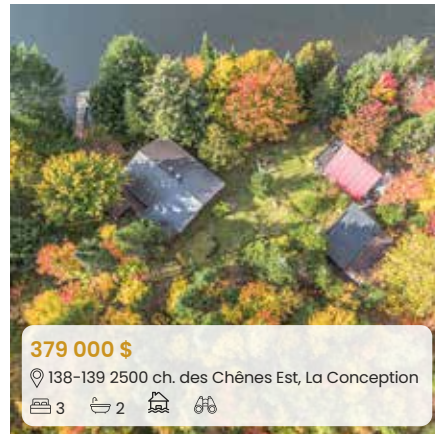


925 000 \$

📍 232 ch. des boisés, Mont-Tremblant

🏠 3 🛏️ 2+1 🚗 🏠 1,5 acres

Paul Dalbec - pdalbec@mtre.ca
Courtier immobilier agréé



379 000 \$

📍 138-139 2500 ch. des Chênes Est, La Conception

🏠 3 🛏️ 2 🚗 🚲

Cynthia Griffin - cgriffin@mtre.ca
Courtier immobilier
Pierre Ouimet - pouimet@mtre.ca
Courtier immobilier

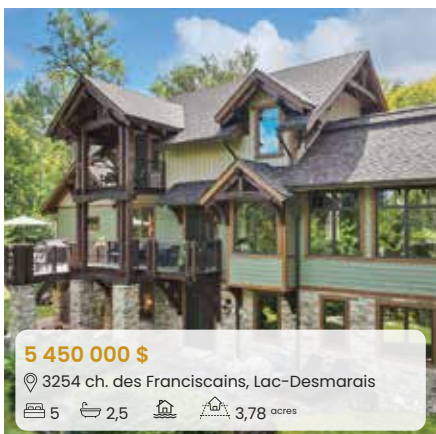


319 000 \$

📍 4371 ch. des Faucons, Nominique

🏠 3 🚗

Gladys Olney - gladysolney@mtre.ca
Courtier immobilier

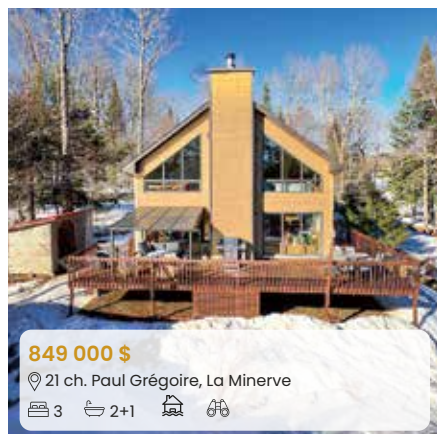


5 450 000 \$

📍 3254 ch. des Franciscains, Lac-Desmarais

🏠 5 🛏️ 2,5 🚗 🏠 3,78 acres

Myriam Naud - mnaud@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel

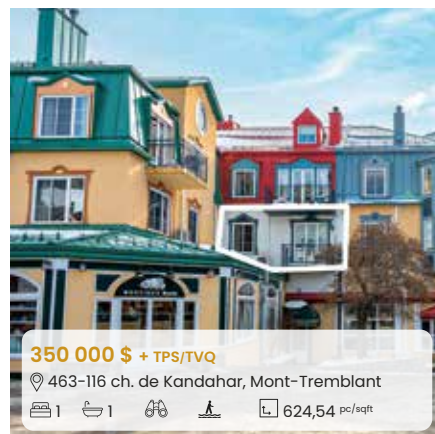


849 000 \$

📍 21 ch. Paul Grégoire, La Minerve

🏠 3 🛏️ 2+1 🚗 🚲

Louise Léonard - louisel@mtre.ca
Courtier Immobilier

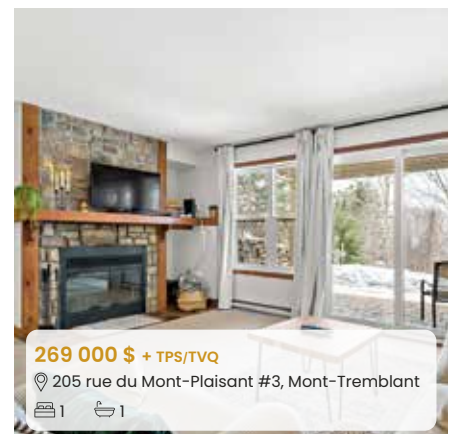


350 000 \$ + TPS/TVQ

📍 463-116 ch. de Kandahar, Mont-Tremblant

🏠 1 🛏️ 1 🚗 🏠 624,54 ps/sqft

Jennifer McKeown - jmckeown@mtre.ca
D.A. Courtier immobilier agréé



269 000 \$ + TPS/TVQ

📍 205 rue du Mont-Plaisant #3, Mont-Tremblant

🏠 1 🛏️ 1

Ann Jeffreys - ajeffreys@mtre.ca
Courtier immobilier agréé
Emma Martineau - emartineau@mtre.ca
Courtier immobilier résidentiel



Scannez et passez en revue notre inventaire
Scan and review our available inventory

Ancrée à Mont-Tremblant depuis plus de 25 ans
Rooted in Mont-Tremblant for over 25 years



LES IMMEUBLES
MONT-TREMBLANT
REAL ESTATE

À l'occasion du mois de la **fête des Mères**, avec l'arrivée du printemps et la richesse de la vie de famille, cette édition souligne des **femmes inspirantes** qui conjuguent performance et leur rôle de mère!



In celebration of **Mother's Day month**, with the gentle charm of spring and the richness of family life, this edition highlights **inspiring women** who balance performance and their role as mothers!



JAMES EDITION



Bilan de l'hiver 2025-2026

Alors que la saison de ski est terminée, je fais mon bilan comme à chaque année.

Cet hiver, ma saison de ski a commencé un peu plus tard que d'habitude pour toutes sortes de raisons. Le plaisir que je ressens lorsque je m'engage sur une piste est toujours là : sentir mes skis se cabrer, entendre leur crissement sur la neige et respirer l'air vif font partie de l'expérience. Mais au fil des ans s'ajoute le plaisir des rencontres.

Je profite de chaque remontée pour parler aux gens qui ont emprunté le même télésiège, et qui, comme moi, vivent activement l'hiver. Première question : « Êtes-vous de la région? » C'est le début de la conversation qui est souvent précurseur d'une descente ensemble et d'une deuxième remontée à jaser. Les conversations sont toujours intéressantes et variées. C'est ce qui m'amène à vous parler d'une rencontre que j'ai faite cet hiver.

Je suis toujours curieux de savoir ce qui amène les gens chez nous et l'histoire que Mira Korber m'a racontée était riche en rebondissements. Sa grand-mère était venue à Mont-Tremblant en 1942, trois ans avant que mon père ne revienne de son service militaire lors de la Deuxième Guerre mondiale. C'était une autre époque et Shirley Kaslow (1924 - 2024) était une artiste qui dansait pour les troupes néo-zélandaises qui s'apprêtaient à partir au combat dans les alpes françaises. Elle et son amie Marion s'étaient rendues à Mont-Tremblant en train. Shirley parlait français et elles pouvaient ainsi communiquer avec les locaux. Ce qui suit fait partie d'une réalité peu connue du centre de villégiature de Mont-Tremblant.

Une règle tacite, apparemment en vigueur, voulait que l'hôtel n'accueillît pas de personnes juives. Or l'amie de Shirley, Marion, avait des traits que certains pouvaient

interpréter comme juifs. Les deux jeunes femmes se virent donc refuser l'hébergement. Heureusement, Shirley avait fait la connaissance du propriétaire du journal local qui fut outré de la situation. Grâce à son intervention, elles purent loger à l'hôtel à la montagne. Il est difficile de croire que cette attitude existait chez nous, mais la triste réalité est que ces préjugés n'étaient pas réservés qu'à l'Europe et aux États-Unis.

Lorsque mon père prit en charge le Devil's River Lodge, il décida de ne jamais refuser le refuge à qui que ce soit. L'auberge était accessible aux gens de confession juive et aux gens de race noire, qui eux aussi se voyaient refuser l'accès à l'hôtel du versant sud. J'ai toujours admiré mon père pour sa prise de position ouverte et inclusive.

Si ce n'était du directeur du journal *La vallée de la Diable*, probablement que je n'aurais jamais rencontré, 84 ans plus tard, la petite fille de Shirley. Un goût amer de notre région aurait sans doute traversé les générations, et je n'aurais probablement jamais entendu l'histoire de la mésaventure qu'avait connue son aïeule lors d'une sortie en ski de fond jusqu'à Sainte-Agathe. Et alors qu'aujourd'hui notre région est fréquentée et habitée par des gens de tous horizons, je me réjouis de voir le plaisir qu'ils éprouvent à y être accueillis.

Ainsi se termine ma saison de ski : beaucoup de neige, beaucoup de froid, mais surtout la chaleur des vieux amis retrouvés et de belles rencontres. ■

Taking stock of winter 2025-2026

As this ski season becomes a memory, I'm taking stock, as I do every year.

This winter, my ski season started a bit later than usual for all kinds of reasons. The pleasure I feel when I start down a slope is still there: feeling my skis take hold, hearing their squeak on the snow and breathing the crisp air are all part of the experience. But over the years, the pleasure of encounters has been added.

I take advantage of every lift ride to talk to people who've taken the same lift and who, like me, live actively in winter. First question: "Are you from around here?" It's the start of the conversation that often leads to a run together and a second ride up to talk. The conversations are interesting and varied... which leads me to tell you of a meeting I had this winter.

I'm always curious to know what brings people here and the story that Mira Korber told me was full of twists and turns. Her grandmother came to Mont-Tremblant in 1942, three years before my father returned from his military service during World War II. It

was another era, and Shirley Kaslow (1924-2024) was an artist who danced for the New Zealand troops who were preparing to leave for combat in the French Alps. She and her friend Marion came to Mont-Tremblant by train. Shirley spoke French, so they could communicate with the local folks. What follows is part of a little-known reality of Mont Tremblant resort.

A tacit rule, apparently in force, had it that the hotel did not welcome Jewish people. Shirley's friend Marion had features that some could interpret as Jewish. As a result, the two young women were refused accommodation. Happily, Shirley had met the owner of the local newspaper, who was outraged by the situation. Thanks to his intervention, they were able to stay at the hotel at the mountain. It's difficult to believe that this attitude existed here, but the sad reality is that these prejudices were not found only in Europe and the United States.

When my father took charge of the Devil's River Lodge, he decided never to refuse shelter to anyone. The inn was accessible to people of the Jewish faith and to those of the Black race, who were also refused access to the south side hotel. I always admired my father for taking this open, inclusive stance.

If it hadn't been for the editor of the newspaper *La vallée de la Diable*, I would probably never have met, 84 years later, Shirley's granddaughter. A bitter feeling about our region would certainly have carried through the generations, and I would probably never have heard the story of the misadventure that her grandmother experienced during a cross-country skiing outing to Sainte-Agathe. And while today our region is visited and lived in by people of all backgrounds and walks of life, I am delighted to see the pleasure they enjoy from being welcome.

So this is how my ski season ends: lots of snow, lots of cold, but particularly the warmth of old friends found again and of lovely encounters. ■



©Courtoisie
Petite fille Mira Korber et son mari Yakov /
Granddaughter Mira Korber and her
husband Yakov Pichkar - 2026
(84 ans plus tard/years later)

CHRONIQUE | COLUMN
par | by Peter Duncan

Peter Duncan fut l'un des meilleurs skieurs du Canada dans les années 1960 et a participé aux Jeux olympiques d'Innsbruck en 1964 ainsi qu'à ceux de Grenoble, en 1968.

Peter Duncan was a Canadian top-notch alpine skier who competed in the 1964 and the 1968 Winter Olympics.





BILLETS T-GOLF

T-GOLF TICKETS

109\$

/ PARTIE
ROUND

En vente jusqu'au 14 juillet 2026
On sale until July 14, 2026

Achat minimum de 2 parties / Minimum buy of 2 rounds



Voiturette de golf incluse
Golf cart included



Terrain d'exercice inclus avec tout départ sur Le Diable
Driving range included with tee time on Le Diable

tremblant.ca

1-866-783-5634

* Redevance et taxes en sus. Détails au tremblant.ca / Royalty and taxes extra. Details on tremblant.ca

Swipez moins, swinguez plus!

Le golf, le « vrai », pratiqué en pleine nature, nous garde — ou nous ramène — les pieds sur terre et nous reconnecte à nous-mêmes comme au monde réel. C'est une expérience qui rehausse notre conscience, nos sens, notre vigilance, notre imagination, notre intuition, notre créativité, notre attention, notre énergie et surtout notre bien-être.

En ce sens, cet été, je vous invite à *swiper* moins et à *swinguer* plus.

La nature du golf

La nature du golf et celle de votre élan prennent place naturellement lorsque vous avez peu ou pas d'objectifs, ne serait-ce que d'apprécier le moment présent, un peu comme la marche en forêt. Lorsque nous sommes conscients et centrés sur nos sens, notre promenade devient une expérience holistique qui harmonise les tensions au travers du corps et libère l'esprit.

**« On ne joue pas au golf pour se détendre; on doit être détendu pour jouer au golf. »
« Renoncer au contrôle pour mieux le reprendre. »**

George Knudson, golfeur émérite.

Un élan fluide, dynamique, naturel

Le meilleur début de saison pour un style de jeu et un élan plus naturel consiste à choisir soigneusement nos attitudes en fonction des mots utilisés lors des élans et des parties. Les mots ont une signification émotionnelle, bien plus lourde que leur définition dans le dictionnaire.

Pour un athlète compétitif, par exemple, des mots et des expressions, tels qu'entraînement ou objectif, peuvent susciter une poussée d'énergie et de motivation. À l'inverse, chez une personne dont le rapport au sport a été façonné par des expériences comme celle d'être choisie en dernier au volleyball à l'école primaire, ces mêmes mots peuvent porter de lourdes connotations négatives.

Ainsi, lorsque viendra le moment de respecter le fondement essentiel du golf — être bien dans son corps, dans sa tête et dans son cœur —, quelle attitude et quel langage vous inspireront le plus cet été?

Bonne saison! ■

Swipe less, swing more!

Golf, real golf, the one you practise physically in the great outdoors, keeps us grounded and connects us with ourselves and the real world. It is an experience that heightens our awareness, our senses, our alertness, our imagination, our intuition, our creativity, our attention, our energy, and above all, our well-being. In this sense, this summer I invite you to swipe less and swing more.

The nature of golf, as well as the nature of your swing, unfolds naturally when you have few or no goals, much like a walk in the forest—calmly and totally there, and enjoying the present moment.

When we are mindful and centred on our senses, our walk becomes a holistic experience that harmonizes tension throughout the body and frees the mind.

**"Don't play golf to relax. Relax to play golf."
"Give up control to gain control."**

Famous quotes from George Knudson, Canadian legend

A fluid, dynamic and natural swing

One of the best ways to start the season toward a more natural playing style is to carefully choose our attitudes based on the words used during our swing preparations and throughout the round.

Words have an emotional meaning, much heavier than their dictionary definition. For a competitive athlete, for example, words and expressions such as "competing" or "goal" can trigger a surge of energy and motivation. On the other hand, for someone whose formative experience with sports was being chosen last for the elementary school volleyball team, the same words can carry heavy negative connotations.

So, when it comes time to honour the most important fundamental in golf, which is to feel good, in your body, in your mind, in your heart and soul, which attitude and language will inspire you the most this summer? Have a great season! ■

CHRONIQUE / COLUMN
par / by **Pierre Brisebois**

Enseignant professionnel, National Post Top 25 Teachers in Canada
Golf Magazine Top Regional Teachers in America



Une expertise immobilière distinctive dans les Laurentides | Distinctive real estate expertise in the Laurentians



LAC CANARD

2209 Ch. de la Rose-des-Quatre-Vents, Sainte-Lucie-des-Laurentides
Résidence au bord du lac avec spa et plage de sable. Location court terme permise.

975 000 \$^{+Txs} | MLS 20917647



LAC CARDIN/LAC LUDGER

172 Ch. du Lac-Cardin, Lantier
Location court terme permise. Bateaux à moteur permis.

1 295 000 \$^{+Txs} | MLS 17326911



LAC QUENOUILLE

152 Ch. des Alouettes, Lac-Supérieur
Domaine privé, 76 000 pi², vendu entièrement meublé. Bateaux à moteur permis.

1 395 000 \$ | MLS 10297099



LAC DES SABLES

179 Ch. du Tour-du-Lac, Sainte-Agathe-des-Monts
Résidence d'exception au bord du lac avec vues spectaculaires. Bateaux à moteur permis.

1 375 000 \$ | MLS 28831837



Melanie Clarke

Courtier immobilier
Vice-présidente principale des ventes

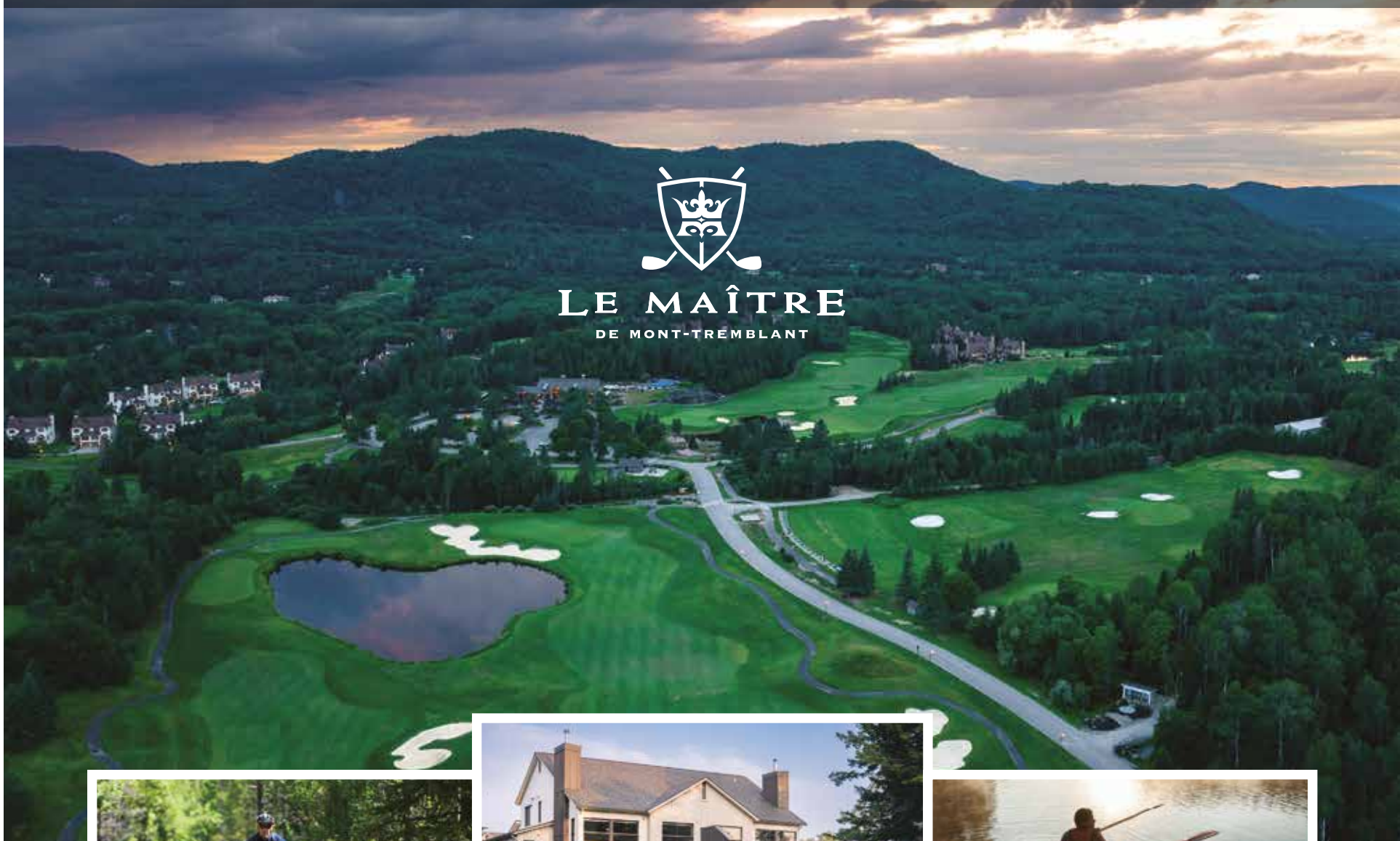
450.694.0678
mclarke@sothebysrealty.ca
melanieclarke.ca



J'accompagne une clientèle exigeante depuis plus de 18 ans dans l'achat et la vente de propriétés d'exception avec discrétion, rigueur et engagement.

Sotheby's | Québec
INTERNATIONAL REALTY

Sotheby's International Realty Québec est une agence immobilière indépendante et autonome.



LE MAÎTRE
DE MONT-TREMBLANT



VOTRE TERRAIN DE JEUX DE 650 ACRES 4-SAISONS
YOUR FOUR-SEASON 650-ACRE PRIVATE PLAYGROUND

16 résidences mitoyennes. Découvrez nos maisons modèles.
Sixteen semi-detached homes. Come and visit our model homes.



DÉVELOPPEMENT TREMBLANT

Créateur de communautés



MAISON MODÈLE – TOUS LES JOURS DE 10 H À 17 H
MODEL HOME – 10 A.M. TO 5 P.M.





viacapitale
Signature

PARTENAIRE DE VOS PROJETS!

viacapitalepartenaires.com

TREMBLANT RESORT VILLAGE



RÉNOVÉ - MEUBLÉ
RENOVATED - FURNISHED

Josée Legault

118 ch. de Kandahar #409
Mont-Tremblant
2 🚗 | 2 🚿 | 🏠

899 000 \$ | Centris #18545703

UNITÉ DE COIN | POUR 55 ANS +



PAS DE VOISIN À L'ÉTAGE SUPÉRIEUR
AIR CLIMATISÉ FOYER RANGEMENT

1 118 PI.CA.
Nathalie Proulx

1440 rue Deguire, #209
Mont-Tremblant
2 🚗 | 2 🚿

369 900 \$ | Centris #25778374

LAC DUHAMEL



À 5 MINUTES SKI
TREMBLANT • BORD DE L'EAU
WATERFRONT

Marie Line Rouleau

330 ch. du Lac-Duhamel
Mont-Tremblant
2 🚗 | 1 🚿

699 000 \$ | Centris #25047203

LOCATION COURT TERME PERMISE



NOUVEAU

CHALET DE MONTAGNE
AU DOMAINE
ROYAL LAURENTIEN
Martin Bellemare

31 allée du 19^e
Mont-Blanc
3 🚗 | 3+1 🚿

835 000 \$ + TPS/TVQ | Centris # 24775457



Nadine Vital

Courtier immobilier résidentiel
819 430-8004
nadine.vital@gmail.com



Marie Line Rouleau

Courtier immobilier résidentiel
819 421-1230
mrouleau@viacapitale.com



Man Li

Courtier immobilier résidentiel/commercial
514 808-8169
manlimontreal@gmail.com



Martin Bellemare

Courtier immobilier agréé D.A.
514 692-3103
martin.bellemare@gmail.com



Danielle Gagnon

Courtier immobilier résidentiel/commercial
819 681-1841
daniellegag2002@gmail.com

OUR DNA, OUR VALUES.



MAISON JUMELÉE - ACCÈS NOTARIÉ LAC MOORE
NOUVEAU | RARETÉ À CE PRIX AU VILLAGE

PROPRIÉTÉ SUR 2 NIVEAUX AVEC FOYER, À PIED DU LAC ET DE LA NAVETTE VERS LA MONTAGNE
 Josée Legault

111 rue Rabellino, Village Tremblant
 Mont-Tremblant
 3 🚗 | 2+1 🚗
525 000 \$ | Centris #11590254



LOCATION COURT TERME PERMISE
NOUVEAU

SUPERBE RÉSIDENCE SECONDAIRE OU DE TOURISME AU DOMAINE ROYAL LAURENTIEN
 Martin Bellemare

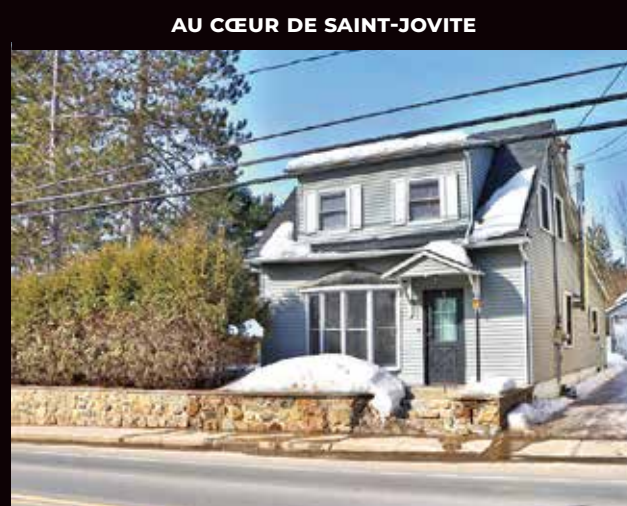
2292 ch. Lac Nantel Sud
 Mont Blanc
 3 🚗 | 3 🚗
880 000 \$ + TPS/TVA | Centris #17582925



VUE EXCEPTIONNELLE | WALK TO RESORT
PLAGE BEACH • TENNIS PISCINE/POOL • GYM
 116 rue Pinoteau, #4631, Mont-Tremblant
 2 🚗 | 2 🚗 | 🚗
649 000 \$ | Centris #9796814
 Josée Legault



CONDO MAISON DE VILLE À LA CONCEPTION
UNITÉS 1474 ET 1476 SONT AUSSI À VENDRE
 1478 rue des Iris, La Conception
 2 🚗 | 1+1 🚗
260 000 \$ | Centris #16458796
 Nadine Vital



AU CŒUR DE SAINT-JOVITE
PISCINE CREUSÉE, GARAGE
 929 Labelle, Mont-Tremblant
 2 🚗 | 1+1 🚗
399 000 \$ | Centris #14315990
 Nathalie Proulx



Mario St-André
 Courtier immobilier
 514 949-3659
 mario@equipemsa.ca

Nathalie Proulx
 Courtier immobilier agréé D.A.
 514 238-6946
 nathalieproulxviacapitale@mail.com

Valérie Paquin
 Courtier immobilier agréé D.A.
 514 704-3632
 vpaquin@viacapitale.com

Josée Legault
 Courtier immobilier agréé D.A.
 819 429-4009
 josee@immobiliertremblant.com

Catherine Robin-Boudreau
 Courtier immobilier résidentiel
 450 530-5408
 crobin-boudreau@viacapitale.com



**Confiez-nous vos projets, on s'occupe
de les faire grandir.**

Entrust your projects to us, we'll help them grow.



AMÉNAGEMENT . HORTICULTURE . DESIGN
LANDSCAPING . HORTICULTURE . DESIGN

**Notre calendrier de projets se remplit rapidement.
Contactez-nous dès maintenant!**

Our project schedule is filling up fast. Contact us today!

819.425.9592
info@paysagistesnorthland.com



Un printemps qui prend son temps

Le printemps est bien installé au calendrier... mais sur le terrain, il prend encore son temps.

Après un hiver qui s'est étiré plus longtemps qu'à l'habitude, plusieurs végétaux accusent un certain retard. Les signes sont bien présents sur le terrain : bourgeons hésitants, reprises inégales, croissance plus lente. Dans certains cas, même les espèces habituellement hâtives semblent ralentir le pas.

Ces conditions s'expliquent en partie par des températures plus fraîches que la normale et la présence prolongée de masses d'air froid. Résultat : la saison démarre plus doucement, et les cycles naturels se décalent, parfois de quelques semaines.

Pour nos jardins, les impacts sont concrets : certaines plantes tardent à émerger; la floraison de quelques espèces pourrait être retardée; et les gels tardifs demeurent un risque à surveiller pour les jeunes pousses. On observe aussi, à certains endroits, une reprise plus irrégulière selon l'exposition au soleil ou le type de sol.

Dans ce contexte, la patience devient une alliée précieuse. Mieux vaut éviter de planter trop tôt et laisser le sol se réchauffer avant d'intervenir. Dans notre région, il est d'ailleurs souvent recommandé d'attendre le début juin avant d'installer les fleurs annuelles, les risques de gel pouvant encore nous surprendre. Après tout, l'été n'est officiellement à nos portes qu'à partir du 21 juin.

Retirer les branches abîmées, limiter les tailles hâtives et observer la reprise naturelle des

végétaux permettent souvent d'agir au bon moment, sans brusquer le rythme du printemps.

Chaque saison a sa personnalité. Celle-ci nous rappelle que la nature ne suit pas un calendrier fixe, mais bien ses propres conditions. Et comme souvent, la saison finit par se rattraper. Dans quelques semaines, cet hiver froid et enneigé ne sera déjà plus qu'un souvenir.

Et chez vous, que vous raconte votre terrain ces jours-ci? ■



©Marie-Eve Bernard

A spring that takes its time

Spring may be well established on the calendar... but on the ground, it's still taking its time.

After a winter that lingered longer than usual, many plants are running behind. Hesitant buds, uneven growth, and slower development are already visible in the field. In some cases, even early-season species seem to be slowing their pace.

These conditions are partly due to cooler-than-normal temperatures and the prolonged presence of cold air masses. As a result, the season is off to a slower start, and natural cycles are shifting, sometimes by several weeks.

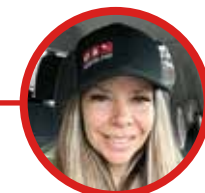
For our gardens, the impacts are real. Some plants are slower to emerge, certain blooms may be delayed, and late frosts remain a risk for young growth. In some areas, recovery also varies depending on sun exposure and soil conditions.

In this context, patience becomes a valuable ally. It's best to avoid planting too early, allowing the soil to warm up before intervening. In our region, it is often recommended that we wait until early June before planting annual flowers, as the risk of frost can still surprise us. After all, summer officially begins on June 21.

Removing damaged branches, limiting early pruning, and observing how plants recover naturally often help guide the right actions at the right time.

Every season has its own personality. This one reminds us that nature doesn't follow a fixed calendar, but rather its own conditions. And as is often the case, the season catches up; soon, this long, snowy winter will feel like a distant memory.

In your yard, what story is this spring telling? ■





1 995 000 \$

168 Ch. au Pied-de-la-Montagne, app. 4, Mont-Tremblant
CAC : 2 | SDB : 2 | MLS 24232481



2 400 000 \$

4400 Rue des Engoulevents, Sainte-Adèle
CAC : 6 | SDB : 6+1 | MLS 26219141



1 295 000 \$ *tax

55 Rue du K2, La Conception
CAC : 5 | SDB : 5 | MLS 19714837



1 900 000 \$

40 Ch. Barker, Ivry-sur-le-Lac
CAC : 4 | SDB : 2 | MLS 25753967



1 675 000 \$ *tax

215 du Mont-Assiniboine, La Conception
CAC : 4 | SDB : 4+1 | MLS 9697321



449 900 \$ *tax

9 Ch. des Entailles, Mont-Tremblant
72 850 PC TERRAIN | MLS 17938365



925 000 \$ *tax

147 Ch. de l'Érablière, Mont-Tremblant
CAC : 5 | SDB : 3+1 | MLS 9243491



1 500 000 \$

1022 Ch. des Pins, Sainte-Agathe-des-Monts
CAC : 2 | SDB : 2+2 | MLS 24491716



529 000 \$

145 Rue du Ruisseau-Clair, app. 201, Mont-Tremblant
CAC : 2 | SDB : 1 | MLS 19649791



Contactez-nous pour une
expérience immobilière d'exception

Corina Enoaie

Courtier immobilier
819.421.0373
corina.enoaie@sothebysrealty.ca

Véronique Lambert

Courtier immobilier résidentiel
514.993.8778
veronique.lambert@sothebysrealty.ca

TREMBLANTLIFESTYLE.CA





Complice de vos projets immobiliers
Partner in your real estate projects

CENTURY 21
Immo-Plus
AGENCE IMMOBILIERE



Lac recherché - Péninsule & vue 180 degrés

2319, ch. du Lac-Cameron, Amherst - 1 650 000 \$
Centris 27451646



Location court terme plus de 100 000 \$/an

PRIX OPTIMISÉ

155, rue du Denali, La Conception - 998 000 \$ + TPS/TVQ
Centris 16124076



VENDU

3 lacs navigables, Amherst



Clés en main

PRIX OPTIMISÉ

1918, ch. des Rapides, Amherst
597 777 \$
Centris 12605726



À louer - Mont-Blanc avec vue!

3100 \$ / mois
Garage inclus
Centris 12024557



Vue sur le Lac-des-Sables

36 rue Henri-Dunant
Sainte-Agathe-des-Monts
699 000 \$ | Centris 15140473

Rose-Laure

Rose-Laure Métellus

Courtier immobilier agréé
résidentiel et commercial, D. A.



819 808-9206
info@rose-laure.com

Passion automobile | A passion for cars

Alain Lévesque : l'automobile comme œuvre d'art

À Montebello, tout près de chez nous, un artiste peintre québécois talentueux rayonne bien au-delà du Québec. Inspiré par l'Art déco et le futurisme, Alain Lévesque a développé un style distinctif, reconnaissable entre tous. Son travail a d'ailleurs attiré l'attention de certains des plus grands magazines automobiles à travers le monde. Ses œuvres ne cherchent pas simplement à représenter une voiture mais à capturer son essence, ses lignes, sa puissance et son mouvement. À travers des compositions géométriques et des couleurs saisissantes, il transforme l'automobile en un véritable sujet artistique.

Sa passion remonte à l'enfance. Dès l'âge de 10 ans, il dessine déjà des voitures sans se douter qu'il pourra un jour en faire sa carrière. C'est plus tard, à Londres, qu'il découvre le monde de l'art automobile, un univers dont il ignorait totalement l'existence, une révélation qui orientera définitivement son parcours.

Aujourd'hui, Alain Lévesque fait partie des rares artistes à avoir réussi à vivre pleinement de cet art. Son style lui a permis de se bâtir une reconnaissance à l'international. Il a notamment réalisé des affiches pour des événements d'envergure, dont les réputées ventes aux enchères Barrett-Jackson.

Ses œuvres se retrouvent aujourd'hui entre les mains de collectionneurs et de passionnés bien connus, tels que Jay Leno, Jerry Seinfeld ou encore Nick Mason du groupe Pink Floyd — tous amateurs d'art automobile.

Dans sa carrière, il a également eu la chance de peindre des œuvres liées à Mont-Tremblant. Parmi celles-ci figure notamment la Porsche 550 Spyder réalisée en 1999 pour le Porsche Club of America.

À travers son art, Alain Lévesque nous rappelle que l'automobile est bien plus qu'un objet. C'est une passion, une culture et une source d'inspiration. ■



©Alain Lévesque



©Alain Lévesque

Alain Lévesque: the automobile as art

In Montebello, quite close to us here, there's a talented Québec painter whose art has become known well beyond Québec. Inspired by art deco and futurism, Alain Lévesque has developed a distinctive, recognizable style. His work has caught the attention of some of the greatest car magazines worldwide. His works do not attempt simply to represent a car, but to capture its essence, its lines, its power and its movement. With geometric compositions and striking colours, he transforms the automobile into a true artistic subject.

His passion started in childhood. From the age of ten, he was already drawing cars, not for a minute suspecting that this would one day be his career. It was later, in London, England, that he discovered the world of automobile art, a universe of which he knew nothing, and a revelation that would clearly orient his future.

Today, Alain Lévesque is one of those rare artists who has managed to make a full living from his art. His style has allowed him to build international recognition. He has, notably, created posters for major events, including the famous Barrett-Jackson auctions.

Nowadays, his works are found in the hands of well-known collectors and enthusiasts such as Jay Leno, Jerry Seinfeld and even Nick Mason, of the group Pink Floyd – all car art enthusiasts.

In his career he has also had the opportunity to paint works connected to Mont-Tremblant. These include the Porsche 550 Spyder, created in 1999 for the Porsche Club of America.

Through his art, Alain Lévesque reminds us that the automobile is much more than an object; it's a passion, a culture and a source of inspiration. ■

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Patric Poitras**

Patric est maintenant un instructeur qualifié qui a découvert Tremblant sur le circuit de l'école Jim Russell. Il a fondé OTO CLUB Tremblant, un espace unique dédié aux voitures d'exception et à leur communauté.

Patric is now a certified instructor who discovered Tremblant through the Jim Russell School circuit. He is the founder of OTO CLUB Tremblant, a unique space dedicated to exceptional cars and their community.





LAC DESMARAIS

MONT-TREMBLANT

TERRAINS PRÊTS À BÂTIR, PRÊT À RÊVER.

Soigneusement aménagés pour mettre en valeur les particularités de leur emplacement – l'aire de construction est prête.
Vous pouvez dès maintenant imaginer votre future demeure, prêts à accueillir vos plans.

LOTS READY TO BUILD, READY TO DREAM.

Carefully designed to highlight the unique features of each site – the building area is ready.
You can now envision your future home, designed to welcome your plans.



SENTIERS EN MONTAGNE | ACCÈS AU LAC | TENNIS ET CLUB DE SPORTS | PISTE MULTIFONCTIONNELLE PRIVÉE
MOUNTAIN HIKING TRAILS | LAKE ACCESS | TENNIS & SPORTS CLUB | PRIVATE MULTI-FUNCTIONAL TRAIL

LACDESMARAIS.COM | 514.707.8891

Pourquoi l'activité physique est importante

L'activité physique est l'un des outils les plus efficaces dont nous disposons pour rester en bonne santé à long terme. Et pourtant, ce sont souvent les habitudes les plus simples qui font la plus grande différence.

Être actif ne nécessite pas de bouleverser complètement son mode de vie. Cela commence par de petits choix délibérés tout au long de la journée.

Prendre les escaliers plutôt que l'ascenseur. Se garer un peu plus loin de l'entrée. Promener son chien quelques minutes de plus. Prendre son vélo pour faire une commission. Ces décisions peuvent sembler insignifiantes, mais au fil du temps, elles jettent les bases d'une vie plus saine.

Ces actions quotidiennes s'additionnent. Une activité physique régulière améliore la santé cardiovasculaire, renforce les muscles, favorise l'équilibre et la mobilité, et augmente l'endurance. Au lieu d'être considérée comme réservée à la salle de sport, l'activité physique devient alors une partie plus importante de la vie quotidienne.

L'activité physique est également bénéfique pour l'esprit. Rester actif réduit le stress, améliore l'humeur, aiguise la concentration, et stimule la libération d'endorphines — hormones du bien-être qui nous aident à nous sentir pleins d'énergie.

Ces idées sont au cœur de la **Journée nationale de la santé et de la forme physique**, célébrée partout au Canada le premier samedi de juin. L'objectif est simple : encourager les personnes de tous âges à trouver **60 minutes d'activité physique** dans leur journée — marche, vélo, course à pied ou toute autre activité qui fait bouger.

Partout au Canada, des communautés organiseront des événements. **À Mont-Tremblant, le RobFit KinCentre célébrera cette journée en ouvrant ses portes pour une séance d'entraînement communautaire gratuite.**

Le **samedi 6 juin, de 10 h à 11 h 30**, RobFit vous offrira l'**Expérience RobFit**, une séance d'entraînement gratuite de type circuit, ouverte à toute personne âgée de 12 ans et plus. Aucune expérience requise; il suffit d'apporter votre énergie et votre envie de bouger.

Car toute vie active commence par un premier pas. ■

Why movement matters

Movement is one of the most powerful tools we have for maintaining long-term health. Yet, the simplest habits often make the biggest difference.

Being active doesn't require a complete lifestyle overhaul. It starts with small, intentional choices throughout the day.

Take the stairs instead of the elevator. Park a little farther from the entrance. Walk the dog a few extra minutes. Ride your bike to run an errand. These decisions may seem insignificant, but over time they build a foundation for a healthier life.

Those daily actions add up. Regular movement improves cardiovascular health, strengthens muscles, supports balance and mobility, and boosts endurance. Just as importantly, it changes how we think about activity. Instead of seeing exercise as something reserved for the gym, movement becomes a more significant part of everyday life.

Staying active also benefits the mind. Physical activity reduces stress, improves mood and sharpens mental focus. Movement stimulates the release of endorphins—the body's natural "feel-good" chemicals—helping us feel energized.

These ideas are at the heart of **National Health and Fitness Day**, celebrated across Canada on the first Saturday of June. The goal is simple: encourage people of all ages to find **60 minutes of movement** in their day—walking, cycling, running or any activity that gets the body moving.

Communities across Canada will host events. **In Mont-Tremblant, RobFit KinCentre will mark the day by opening its doors for a free community training session.**

On **Saturday, June 6, from 10 to 11:30 a.m.**, RobFit will host the **RobFit Experience**, a free circuit-style workout welcoming anyone aged 12 and over. No experience required; just bring your energy and willingness to move.

Because every active life begins with a single step. ■



©Elise Dosnon



©Elise Dosnon



©Elise Dosnon

RobFit
KinCentre

CHRONIQUE | COLUMN
par | by **Robert Roy**
Kinésologue, entraîneur
Kinesiologist, coach



Privilèges Montagnards



PINACLE
TREMBLANT



Portes ouvertes du jeudi au dimanche • Open house Thursday to Sunday
12h à 17h • 500 Allée du Géant

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT • AVAILABLE NOW

À partir de 1 850 000\$ taxes incluses

PinnacleTremblant.ca



Valérie Poupart

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

C 514.996.6927 | v.poupart@barnes-international.com
barnes-quebec.com



BARNES - Québec inc., agence immobilière



Votre animal a-t-il sa médaille?



- **Licence pour chien** : 30 \$ / année
 - Renouvellement anticipé : 20 \$ / année
- **Licence pour chat** : 30 \$ / 2 ans
 - Renouvellement anticipé : 20 \$ / 2 ans
- **Infraction** : 100 \$ d'amende + frais de licence

Faites le calcul : il est plus avantageux de payer ou de renouveler la licence de votre animal, tout en contribuant à sa sécurité.

Does your pet have its tag?

- **Dog licence**: \$30 per year
 - Early renewal: \$20 per year
- **Cat licence**: \$30 for 2 years
 - Early renewal: \$20 for 2 years
- **Offence**: \$100 fine + licence fees

Do the math: it's more advantageous to purchase or renew your pet's licence, while helping keep them safe.

Info : vdmt.ca/licence

Entretien des ponceaux des entrées charretières

Saviez-vous que les ponceaux qui permettent l'accès à votre propriété (entrée charretière) sont de votre responsabilité?

Un ponceau en bon état et dégagé permet à l'eau de pluie de circuler correctement dans les fossés.

Lorsqu'il est bloqué par des feuilles, des branches, des débris ou de la neige, l'eau déborde, ce qui peut :

- endommager les chemins municipaux;
- créer des crevasses;
- causer des problèmes d'inondation.

En hiver, la neige poussée dans les fossés se transforme en blocs de glace au printemps, qui bloquent l'écoulement et provoquent des embâcles.

Prenez le temps de vérifier et dégager régulièrement le vôtre! Un ponceau bien entretenu protège les chemins, prévient les inondations et réduit les coûts de réparation pour toute la communauté.

Maintenance of culverts at driveway entrances

Did you know that the culverts providing access to your property (driveway entrances) are your responsibility?

A culvert that is in good condition and kept clear allows rainwater to flow properly through ditches.

When it is blocked by leaves, branches, debris, or snow, water overflows, which can:

- damage municipal roads;
- create washouts;
- cause flooding issues.

In winter, snow pushed into ditches turns into ice blocks in the spring, which can obstruct drainage and lead to ice jams.

Take the time to check and clear yours regularly. A well-maintained culvert protects roads, helps prevent flooding, and reduces repair costs for the entire community.

Système d'alertes automatisées



Soyez informé(e) rapidement de toute situation importante susceptible d'affecter votre domicile ou votre quartier (ex. : interruption d'eau, avis d'ébullition, ordre d'évacuation, etc.) : inscrivez-vous à vdmt.ca/alertes

Automated alert system

Stay informed quickly about any important situation that may affect your home or neighbourhood (e.g., water service interruption, boil water advisory, evacuation order, etc.): sign up at vdmt.ca/alertes.

Le lavage des embarcations, une obligation !

Le lavage des embarcations est **obligatoire** avant la mise à l'eau sur tous les lacs, afin de réduire les risques de propagation d'espèces exotiques envahissantes, notamment le myriophylle à épis.

Pour les embarcations non motorisées (kayak, planche à pagaie) :

- Inspectez le matériel, retirez et jetez les débris;
- Lavez à une distance minimale de 30 m du plan d'eau

Pour les embarcations motorisées et les voiliers :

- Nettoyez la remorque avant et après la mise à l'eau;
- Obtenez un certificat (valide 24 h/lac) dans un poste de lavage autorisé.

Boat washing: mandatory!

Boat washing is required before launching on all lakes in order to reduce the risk of spreading invasive species, including Eurasian watermilfoil.

For non-motorized watercraft (kayak, paddleboard):

- Inspect your equipment; remove and dispose of any debris.
- Wash at least 30 m from the waterbody.

For motorized boats and sailboats:

- Clean the trailer before and after launching.
- Obtain a certificate (valid for 24 hours per lake) at an authorized wash station.

Le Chœur Tremblant chante de grands noms de la musique française

On le sait, écouter de la musique fait voyager, en soi-même et dans le temps, à plus forte raison quand la beauté des mélodies s'harmonise avec les mots de notre langue. C'est à un voyage musical en français que le Chœur Tremblant, dirigé par Louis Babin, convie ainsi le public le dimanche 24 mai, à 16 h, à l'église de Saint-Jovite. Accompagnés par la pianiste Céline Laverdure et plusieurs musiciens, les quelque 60 choristes de l'ensemble vocal chanteront de grands noms de la musique d'expression française, tant des pièces composées ou écrites en France que de la musique québécoise d'hier et d'aujourd'hui.

Les époques, les couleurs et les émotions se mêleront dans ce programme original conçu par le chef de chœur et compositeur Louis Babin. À l'affiche : des pièces aussi variées que la joyeuse *Petite suite québécoise* de Marie Bernard, qui ravive des chansons folkloriques bien connues, *Les Djinnns* de Victor Hugo, sur une musique théâtrale de Fauré, et de grands classiques de la chanson québécoise comme *Je ferai un jardin* de Clémence Desrochers et *Jours de plaine* de Daniel Lavoie. D'autres œuvres attendent aussi le public, certaines, contemporaines (*L'Ange*, composition de Louis Babin), d'autres créées au siècle dernier (*Beau soir*, sur une musique de Debussy), ou alors très anciennes : nos ancêtres et les Filles du roi chantaient peut-être eux aussi *Il est bel et bon*, puisque cette chanson amusante a été composée en 1536...

Le public tremblant aura la primeur de ce concert, qui sera aussi présenté en août prochain à l'occasion d'une tournée qui amènera le Chœur Tremblant en Suisse et en France, notamment à Châtel, ville jumelle de Mont-Tremblant. Avis aux intéressés : la Ville de Mont-Tremblant organise un voyage de groupe à Châtel à la même période. (Pour tout renseignement, communiquer avec la Ville de Mont-Tremblant.)

Les billets du concert sont en vente à la papeterie Hamster L'Apostrophe Plus, 1090, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant (30 \$, admission générale; 55 \$ pour les places VIP. Entrée libre pour les moins de 18 ans. Prière de payer en argent comptant).

Désigné « Trésor culturel des Laurentides » en 2016 par la MRC des Laurentides, le Chœur Tremblant, créé en 1994, rassemble plus de 60 choristes de la région. Outre la direction artistique et musicale du Chœur Tremblant, Louis Babin a composé plusieurs musiques de films, de pièces de théâtre et des œuvres orchestrales. Céline Laverdure, bachelière en interprétation musicale et professeure de piano, accompagne l'ensemble musical avec maestria depuis de nombreuses années. ■

873 279-2848 — info@choeurtremblant.com

The Chœur Tremblant spring concert: featuring works from great names in French music

As we know, listening to music allows us to travel within ourselves and through time... and perhaps even more so when the beauty of the melodies works with the beauty of the French language. The Choeur Tremblant, under artistic and musical director Louis Babin, invites music lovers on a musical voyage on Sunday, May 24, at 4 p.m. in the Saint-Jovite church in downtown Mont-Tremblant. Accompanied by pianist Céline Laverdure and several musicians, the 60 or so choristers will sing works from the great names of French music, including pieces composed or written in France or Québec, from yesterday and today.

Eras, colours and emotions will mingle in this original program, which includes works as varied as the joyful *Petite suite québécoise* by Marie Bernard, incorporating well-known Québec folk tunes; *Les Djinnns* by Victor Hugo, set to theatrical music by Fauré; and great classics of Québec music such as *Je ferai un jardin* by Clémence Desrochers and *Jours de plaine*, by Daniel Lavoie

Other works are older... or even ancient: Québec settlers and the *Filles du Roi* may well have sung *Il est bel et bon*, as this amusing song was composed in 1536.

The Mont-Tremblant audience will be first to hear this concert, which will be presented several times in Europe in August thanks to the Choeur Tremblant's concert tour in Switzerland and France, notably at Châtel, Mont-Tremblant's twinned city. Note to those interested: the Ville de Mont-Tremblant is organizing a separate group trip to Châtel, during the same period. (For information, contact the Ville de Mont-Tremblant.)

Concert tickets are for sale through choir members and at the stationery store Hamster L'Apostrophe Plus, 1090 Rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant (\$30 general admission, \$55 for VIP tickets. Please pay cash. Entry free to those under 18, with free ticket thanks to the Ville de Mont-Tremblant).

Founded in 1994 and named "Cultural treasure of the Laurentians" in 2016 by the MRC des Laurentides, the Choeur Tremblant includes more than 60 choristers from the area. ■

873 279-2848 — info@choeurtremblant.com

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE BILODEAU
physiothérapeute | ostéopathe

Josée Bilodeau
À votre service depuis 1985

819 425-8018
491, rue Charbonneau
Mont-Tremblant

physiotherapie-osteopathie-bilodeau.com

- Rééducation sportive • Mobilisations vertébrales
- Mobilisations périphériques
- Approches posturales et ostéopathiques
- Rééducation vestibulaire, périnéale et oncologique
- Syndrome douloureux régional complexe
- Privé, CNESST, SAAQ, ancien combattant

MINI-ENTRÉPÔTS

À TREMBLANT

LOCAUX NEUFS, PROPRES, CHAUFFÉS ET SECS

Accès privé 24 heures / 24, 7 jours / 7
À moins de 4 km de la station

110 \$/mois/month

819 808-5055

110, ch. de la Sablière, Mont-Tremblant
(derrière la caserne de pompier) Louis Joncas & Laura Scully, propriétaires

SELF-STORAGE

Clinique MOUVEMENT OPTIMAL
Le plaisir de bouger

RETROUVEZ LE PLAISIR DE BOUGER
GET BACK TO PAINFREE MOVEMENT

NOS SERVICES / OUR SERVICES:

- Thérapie du sport / Sports therapy • Physiothérapie / Physiotherapy
- Ergothérapie / Occupational therapy • Ostéopathie / Osteopathy
- Acupuncture • Rééducation périnéale / Perineal rehabilitation
- Kinésiologie / Kinesiology • Massothérapie / Massage therapy • Nutrition

384, rue de Saint-Jovite, Mont-Tremblant
Rendez-vous / appointment: 819 425.8889

ENTREPOSAGE SR
Mont-Tremblant

- mini-entrepôts libre service • chauffés et non chauffés
- entreposage intérieur de voitures • self-storage units • heated and non heated
- indoor car storage •

1035 rue St-Roch, Mont-Tremblant
819 421-4223 | entrepotagesr.com

Directives en matière de soins de santé

Quels sont les documents à envisager?

La question des directives anticipées en matière de soins de santé est au cœur des préoccupations. De nombreuses personnes souhaitent s'assurer qu'elles ont mis en place tous les documents juridiques nécessaires pour faire connaître à leurs proches leurs souhaits concernant leurs soins médicaux au cas où elles ne seraient plus en mesure de donner leur consentement. Il existe plusieurs mesures juridiques, complémentaires les unes des autres, qu'une personne peut prendre afin que ses proches connaissent ses préférences concernant les soins qui pourraient ou non lui être prodigués. Il peut donc être difficile de distinguer ces mesures et de savoir dans quelles situations elles peuvent être utilisées. Nous allons donc tenter de vous aider à mieux comprendre les options qui s'offrent à vous.

Tout d'abord, lors de la rédaction d'un mandat de protection (en cas d'incapacité), il est possible d'inclure

une clause exprimant votre opposition aux soins intensifs invasifs. Ainsi, si vous devenez incapable et que vous vous retrouvez dans une situation où le personnel médical demande à votre mandataire si les soins doivent être poursuivis, celui-ci saura que vous vous êtes opposé à certains traitements et pourra prendre une décision en fonction de vos souhaits exprimés dans le mandat.

Il est également possible de rédiger des directives médicales anticipées, soit devant un notaire, soit en présence de deux témoins. Ce document, qui sera enregistré auprès de la RAMQ, vous permettra de préciser si vous acceptez ou refusez certains traitements spécifiques dans des situations particulières.

Quant à l'aide médicale à mourir, il est désormais possible d'en faire la demande préalable si vous recevez un

diagnostic de maladie grave et incurable qui entraînera une incapacité de consentir aux soins, comme la maladie d'Alzheimer.

Il convient de noter que, pour signer tous les documents décrits ci-dessus, vous devez être capable d'en comprendre les conséquences juridiques au moment de la signature.

Finalement, il est pertinent de noter que rien en ce sens ne peut être prévu dans votre testament, lequel s'ouvrira seulement au moment de votre décès.

Cet article a été rédigé en collaboration avec Me Sarah-Maude Le Corre, notaire associée chez Blanchard Lupien Notaires S.E.N.C.R.L. ■

Guidelines for loved ones regarding health care

Which documents should be considered?

The issue of advance directives for health care is at the forefront of people's concerns. Many individuals want to ensure they have all the legal documents in place to communicate their wishes to their loved ones regarding their medical care if they are no longer able to consent themselves. There are several legal measures, complementary to one another, that a person can take so that their loved ones are aware of their preferences regarding the care that may or may not be administered to them. It can, therefore, be difficult to distinguish between these measures and to know in which situations they may be used. We will attempt in what follows to help you better understand the options available to you.

First, when drafting a protection mandate (mandate in the event of incapacity), it is possible to include a

clause expressing one's opposition to intensive invasive care. Thus, if you become incapable and find yourself in a situation where medical staff ask your mandatory whether care should be continued, your mandatory will know that you opposed certain treatments and will be able to decide based on the wishes you previously expressed in the mandate.

It is also possible to make advance medical directives, either before a notary or in the presence of two witnesses. This document, which will be registered with the Régie de l'assurance maladie du Québec, allows you to specify in advance whether you accept or refuse certain specific treatments in particular situations.

As for medical aid in dying, it is now possible to make an advance request if you receive a diagnosis of a serious and

incurable illness that will lead to an inability to consent to care, such as Alzheimer's disease.

It should be noted that, to sign all the documents described above, you must be capable of understanding their legal consequences at the time of signing.

Finally, it is important to note that nothing of this nature can be provided for in your will, as your will only takes effect upon your death.

This article was written in collaboration with Me Sarah-Maude Le Corre, notary and partner at Blanchard Lupien Notaires S.E.N.C.R.L. ■



BLANCHARD
LUPIENNOTAIRES

Me Bryan-Éric Lane est le chef de la direction de la firme d'avocats LANE, avocats et conseillers d'affaires inc. ainsi que de l'étude de notaires Blanchard Lupien, qui forment l'un des plus importants groupes juridiques au nord de Montréal.
A lawyer specializing in real estate and business law, Mre Bryan-Éric Lane is the CEO of the law firm LANE, Lawyers and Business Advisors Inc. as well as the notaries firm Blanchard Lupien LLP, who form one of the largest legal groups north of Montréal.

CHRONIQUE | COLUMN
par | by Me/ Mre Bryan-Éric Lane



LANE
Avocats et conseillers d'affaires inc.
POUR OBTENIR L'HEURE JUSTE.

UNE EXPERTISE DE POINTE
EN DROIT IMMOBILIER

Droit immobilier • Droit des affaires • Litige et résolution de conflits
lanelegal.com

BLANCHARD
LUPIENNOTAIRES
S. E. N. C. R. L.

UNE MARQUE DE CONFIANCE.

LA RÉFÉRENCE POUR VOS
TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

Droit immobilier • Successions et droit de la personne • Droit des affaires
blanchardlupien.com



VERSANTS
MONT-TREMBLANT INC.

AGENCE IMMOBILIÈRE

INVESTIR CE PRINTEMPS. PROFITER CET ÉTÉ.



WHAT IF THIS SUMMER IN TREMBLANT WAS YOURS?



GOLF ROYAL LAURENTIEN
1 060 000 \$ + tx | 4 ch./bdrm | MLS 15866236



GOLF LE GÉANT – TREMBLANT-LES-EAUX
À partir de 599 000 \$ | MLS 11738608 & 16890715



GOLF LA BÊTE – RABASKA
549 000 \$ | 2 ch./ bdrm | MLS 19492914 & 16738905

GOLF-IN/OUT



GOLF LA BÊTE – L'OASIS DE L'AIGLON
395 000 \$ | 2 ch./ bdrm | MLS 21033226



GOLF LE GÉANT – PINACLE
1 595 000 \$ | 3 ch./ bdrm | MLS 20779227



**GOLF LE MAÎTRE
BUNGALOW PRÈS DU CLUBHOUSE**
925 000 \$ | 3 ch./ bdrm | MLS 27717285



**GOLF LE MAÎTRE – SECTEUR MÉANDRE
GARAGE + VUE SUR L'EAU**
1 295 000 \$ | 4 ch./bdrm | MLS 20912040



GOLF LE MAÎTRE – SECTEUR MÉANDRE - GARAGE
1 149 000 \$ | 3 ch./bdrm | MLS 19129764



GOLF LE MAÎTRE – SECTEUR 360 – GARAGE
1 395 000 \$ | 3 ch./ bdrm | MLS 16333984



VOIR NOS
RÉCENTES
VENTES

VIEW OUR
SALES



Votre équipe. Your lifestyle.

MONT-TREMBLANT BOUTIQUE REAL ESTATE

Versants Mont-Tremblant inc., agence immobilière
1992, ch. du Village, Mont-Tremblant (QC) J8E 1K4

819.425.0000 | LESVERSANTS.COM

Pascale Janson
Courtier immobilier agréé

Sébastien Turgeon
Courtier immobilier

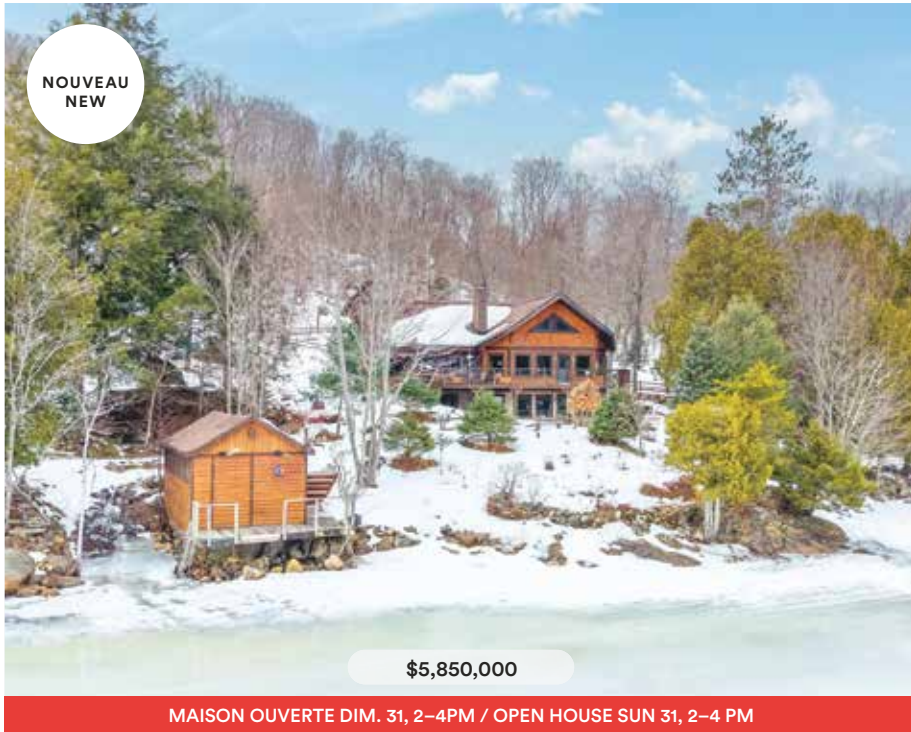
& Team



sicotte & co

Marie Sicotte
Courtier Immobilier

+1 514 953 9808
marie@mariesicotte.com
mariesicotte.com



\$5,850,000

MAISON OUVERTE DIM. 31, 2-4PM / OPEN HOUSE SUN 31, 2-4 PM

Lac-Tremblant-Nord
1060 ALLÉE DES RONDINS

4 🏠 3 + 1 🏠 2 🏠 1.47 acres 🏠

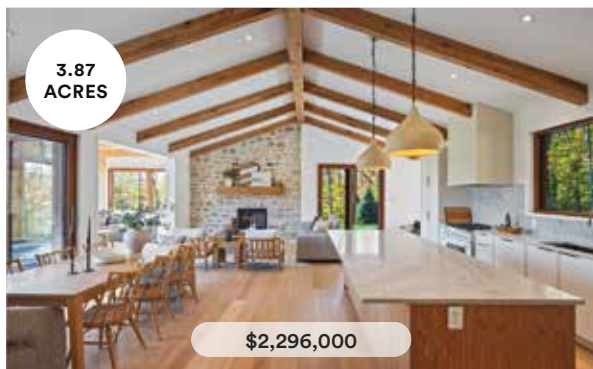


\$2,795,000

SUR GOLF LE MAÎTRE / ON LE MAÎTRE GOLF COURSE

Mont-Tremblant
555 ALLÉE ROYALE

3 🏠 2 + 1 🏠 2 🏠



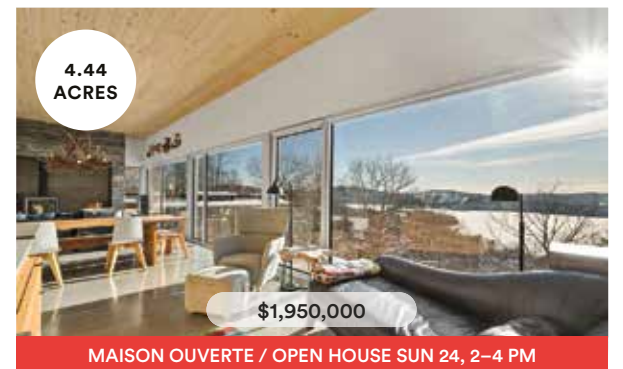
\$2,296,000

Lac-Tremblant-Nord
111 CH. DES RONDINS



\$2,195,000 + TX

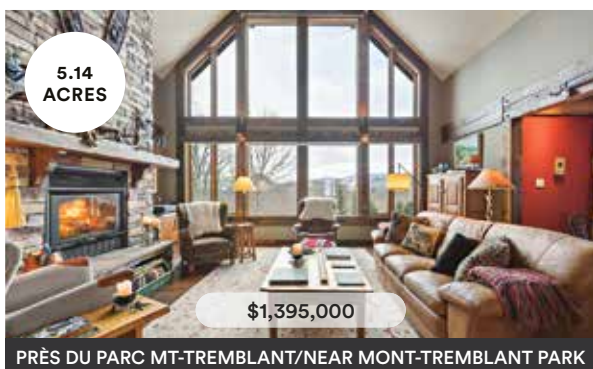
Mont-Tremblant
1045 ALLÉE DE VERBIER, APT. 203



\$1,950,000

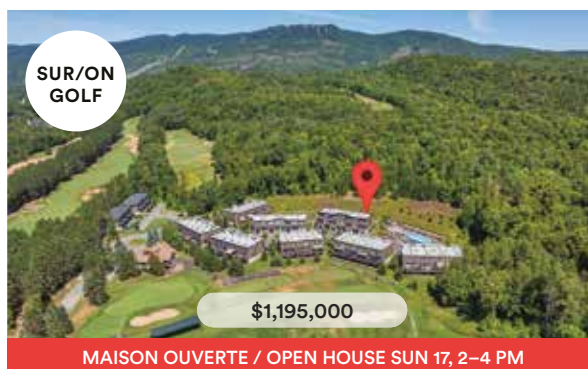
Mont-Tremblant
60 ALLÉE DES PERSEIDES

MAISON OUVERTE / OPEN HOUSE SUN 24, 2-4 PM



\$1,395,000

Lac Supérieur
1050 CH. DE LA CRÊTE



\$1,195,000

Mont-Tremblant
711 ALLÉE DE L'ACADÉMIE

MAISON OUVERTE / OPEN HOUSE SUN 17, 2-4 PM



\$2,950,000 + TX

La Conception
CH. DES RÊVEURS



Scan me to know me!

Sutton

GRUPE SUTTON CENTRE-OUEST, INC.
245 AV. VICTORIA, BUREAU 20, WESTMOUNT, QC H3Z 2M6